

# 中國大陸 疫勢嚴峻

## New COVID outbreak in China worsens

Translated by  
Vision Times Staff

A recent wave of COVID outbreaks is raging across China, with lockdowns occurring all over the country. The pandemic is the worst it has been in the past two years, and is far more serious than the official reports.

On March 28, Shanghai, home to 26 million people, entered lockdown and broke its previous records for how much of the city was closed down. Beijing is also facing the threat of a major COVID outbreak. The authorities warned people that concealing exposure history and symptoms or fever could result in a death sentence. In the meantime, Jilin and other places are building large numbers of mobile field hospitals for quarantines.

Since March, Beijing has taken stringent measures to combat the outbreak. It has conducted comprehensive checks on people who have been to medium and high-risk areas. People from other places are required to provide a negative nucleic acid test within 48 hours and a Beijing Green Health QR Code before entering Beijing. Another nucleic acid test within 72 hours of arrival in Beijing is also required.

(To Page A3)

◆記者邢亞男綜合報導

大陸此波疫情來勢洶湧，3月28日，擁有2600萬人口的上海市開始封城，打破以往封城規模紀錄。民眾若隱瞞疫情接觸史、發熱症狀，最高可判死刑。此外，吉林等地大建方艙醫院，全國疫情此起彼伏，各地輪番封控，中國這波2年以來最大疫情的真實情況，遠比官方通報更為嚴峻。



本文圖片來源：HECTOR RETAMAL/AFP VIA GETTY IMAGES

中國衛健委官網3月30日消息，中國29日單日新增確診1629例，其中本土確診1565例，仍以吉林省1150例最多，其次為上海的326例。此外，29日無症狀感染者增至7196例，其中本土7090例。本土無症狀仍以上海的5656例最多，佔全國總數近8成。

截至3月30日，新增本土確診病例前5名的省份為吉林、上海、河南、黑龍江、浙江。前5名的城市為吉林長春、吉

林市、河南周口、黑龍江佳木斯、吉林四平。數據顯示，新增本土無症狀感染者7090例，新增本土無症狀感染前5位的省份是上海、吉林、福建、河北、遼寧。前5位的城市是吉林市、吉林長春、福建泉州、河北唐山、遼寧瀋陽。

值得一提的是，江蘇省共轄11個城市，有8個城市淪疫。

儘管官方祭出疫情數據，但自2019年武漢爆發疫情以來，加上民間披露的疫情消息，外界普遍質疑數據裡有「水分」。

據法廣網報導，自新冠疫情爆發以來，中國本土一旦出現一個感染病例，當局就採取大規模核酸檢測和嚴控措施，動輒實施封閉式管理，甚至封社區、封路，造成居民出行和

工作受阻，甚至有人因長期處於被隔離狀態患上新冠抑鬱症，同時還大肆宣傳「中國一定能贏，不惜一切代價也要戰勝疫情」，卻對民眾會成爲「代價」的真相閉口不談。

北京祭最嚴防疫措施  
3月以來，北京祭出嚴厲防疫措施，全面排查有中高風險地區旅居史的人員。(下轉A3)

## 神韻晚會 2022

# SHEN YUN

沒有黨文化的真正中華文化



西雅圖

4月2日-4月10日

馬里恩奧利弗麥考劇院

1-888-633-6999 ShenYun.com/Seattle



## MJM 家具城

臥室家具 · 餐飲家具 · 床墊 · 客廳家具 · 公寓家具

# 春季大優惠



- 由北美樺木製造而成
- 在加拿大魁北克製造
- 超過170種不同的裝飾面可供選擇
- 300多種面料或皮革可供選擇

大溫二家分店 歡迎您的光臨

◆ 高貴林店 1315 United Blvd 超過23,000英尺 604-522-1388  
◆ 素里店 13570 77 Ave. King George Hwy 超過35,000英尺 604-596-9901



# 加住房市場現「降溫」跡象

【看中國訊】房地產行業觀察人士說，利率上升已經開始對加拿大火熱的房地產市場產生「冷卻效應」，同時一些經濟學家警告說，加拿大央行將不得不在收緊貨幣政策和市場崩潰的風險兩者之間尋求艱難的平衡。

世界各地的中央銀行已經表示計畫在2022年內加息，以努力抑制全球通貨膨脹。加拿大央行在本月早些時候已經啟動了預料中的一系列加息活動的第一步。

BMO銀行週一（3月28日）在其最新的利率預測中說，預計加拿大央行將在下次會議上加息50個基點至1%，隨後將再加息50個基點。

BMO的經濟學家引用了加拿大銀行副行長Sharon Kozicki在3月24日的講話，她在講話中表示，央行「準備採取強有力的舉措」來抑制通貨膨脹。

CIBC銀行在週一的最新預測

中說，到今年年底利率可能達到1.5%，到2023年9月達到2.25%的大關。

房地產經紀人Nasma Ali注意到，在過去幾週裡，紅火的大多倫多地區的住房需求明顯放緩，她認為這可能是郊區和周邊城鎮出現平緩的前兆，這些地區在過去兩年裡價格增長迅猛。

One Group經紀公司的首席執行官Ali說：「我代理的房源，在1月份，通常有100多位買家看房。突然間，在四天內，看房的買家降到只有四、五位。這是一個過渡時期，並不是所有的市場或價位都是這樣，但我們看到了這一點。」

Ratehub.ca的聯合創始人James Laird表示，毫無疑問，利率上升將對房價產生「冷卻效應」，因為在COVID-19大流行期間出現的創紀錄的低利率是房價首先快速增長的原因之一。

但他質疑利率是否足以完全冷



圖：Beige Bungalow House (CCO)

卻加拿大最熱的房地產市場。

加國房地產協會（CREA）的首席執行官Michael Bourque週一告訴委員會，由於加拿大的人口增長——在G7國家中增速最快，主要源於移民——繼續超過房屋庫

存，加拿大的房價上漲壓力將會增加。Bourque說：「新房的供應甚至遠遠跟不上人口變化和人口增長的步伐。隨著住房成爲一種稀缺資產，價格將繼續上漲。」

但有人仍然認爲，利率事實上

有能力阻止加拿大住房市場的價格飆升。

作家和投資組合經理Hilliard MacBeth週一警告金融委員會說，這種修正，即資產的市場價格的快速變化，通常是10%以上，不僅即將發生，而且需要它來有效抑制通貨膨脹。

Capital Economics的高級經濟學家Stephen Brown上週寫道，飆升的利率可能會「傾覆」房地產市場。

但他上週在接受環球新聞採訪時也認爲，加拿大央行可能願意冒住房市場輕微下滑的風險來解決通貨膨脹問題。

他說，住房價格適度下降5%至10%可能是可以容忍的，因爲這將「從經濟中帶走一些熱量」。他說，住房市場可以處理這個問題，因爲住房價格在大流行期間迅速升值，在過去兩年中大約上升了50%。

## 聯邦上調碳稅在即 康尼呼籲暫停

【看中國訊】根據特魯多政府的碳稅計畫，今年4月1日開始，聯邦碳稅將從目前的每噸40元提高到50元。明年起，每年每噸漲15元，到2030年漲到每噸170元。目標是到2030年實現碳排放比2005年減少40~50%。

加拿大國會預算官（PBO）伊夫·吉魯（Yves Giroux）3月24日發布的報告稱，碳稅將使大多數加拿大人面臨的財務壓力越來越大。聯邦碳稅每噸170元時，亞伯達、薩斯喀徹溫、曼尼托巴、安大略四個省的大多數家庭將出現

更大的「淨虧損」。

民眾除了支付聯邦碳稅，還需支付更高的GST，同時收入還可能降低，聯邦發放的氣候行動獎金（CAIP）遠不足以抵消遭受的損失。

根據吉魯的計算結果，2021-22年，亞省每個家庭平均淨損失507元，薩省爲309元，其次是曼省和安省，分別爲225元和276元。到2030-31年，亞、薩、曼、安四省居民，平均每戶將淨損失2282、1464、1145和1461元。

3月25日，亞省省長康尼

（Jason Kenney）、薩省省長斯科特·莫（Scott Moe）和曼省省長希瑟·史蒂芬森（Heather Stefanson）聯名致信特魯多總理，呼籲暫停原定4月1日的聯邦碳稅上調計畫。康尼3月28日發推文表示，此時調漲碳稅推高能源價格顯然不是好時機。

在聯名信中，三位省長表示，從疫情爆發至今兩年來，居民家庭和企業面臨巨大經濟壓力，雖有聯邦和省兩級政府的財務援助，援助並不能解決實質問題。近期通脹嚴重，物價飆升，食品、汽油及其

它必要生活物資價格大幅上漲。另外，供應鏈問題導致物質短缺。此時政府應考慮爲家庭和企業減輕成本壓力，而不是加稅。

聯名信還表示，產油大國俄羅斯因入侵烏克蘭而被制裁，導致國際油價上漲。上調碳稅只會進一步推高油價，此時上調碳稅，顯然不合時宜。

亞省政府宣布，自4月1日開始暫停徵收省級燃油稅（目前爲每升1毛3分），以緩解高油價給省民帶來的負擔。聯邦徵收的燃油稅4月1日調升後，將從每升不到9

分，提升至每升超過1毛1分。

康尼（Jason Kenney）說：「我們深知亞省省民對生活成本不斷上升的擔憂。聯邦政府即將從4月1日起上調碳稅，相反，亞省政府則欲採取行動減輕民眾的負擔。暫停徵收省級燃油稅，就是在省民最需要用錢的時候，把錢放回他們的口袋。」

在抵制聯邦碳稅上調的同時，亞省、薩省、安省也在減少碳排放方面做出積極響應。近日這三個省與新布省均發布了擴展小型核電站的戰略規劃。

## BMO: 加國房市或將遭「全面打擊」

【看中國訊】加拿大房地產價格正在迎來挑戰。據BMO資本市場稱，寬鬆的信貸條件正在被迅速扭轉。該銀行警告客戶，有一系列旨在冷卻市場的措施，都是冷不防出臺的。與提高利率這一重大市場措施相比，這些措施的影響雖然有限，但會抑制旺盛的需求。

BMO高級經濟學家Robert Kavcic寫道：「現在有一個全面的攻擊加拿大房價的不同層次的政策。」

抵押貸款利率數年內或將飆升至多年來的最高水平。

加拿大房地產的最大障礙是市場力量。由於加拿大央行（BoC）對通貨膨脹採取行動較晚，他們將採用更嚴格的管控措施。同時，幾十年來最高的通貨膨

脹率正在推動加拿大政府5年期債券走高。這種組合將看到可變利率和5年期固定利率抵押貸款激增。

Kavcic說：「抵押貸款利率繼續飆升，預計加拿大央行將以兩個50基點的舉措加快其緊縮步伐。」

加拿大房地產也在準備應對外國買家，也就是「非居民」購房者。安大略省將其非居民購房稅提高到20%，並將在全省實施。此前，該省的稅率爲15%，且只適用於大金馬路地區（多倫多及安大略湖西部沿岸城市群）。

BMO還強調新斯科舍省加入了不列顛哥倫比亞省和安大略省對非居民徵稅的行列。新斯科舍省的非居民買家稅將只有購買價格的5%，比其他稅種小得多。然而，



他們計畫對非居民擁有的房產每年遞增2%徵稅。

渥太華可能在下週開始採取一些措施。儘管有些政策動向仍不明，但空置房屋稅幾乎已經全部敲定。加拿大財政部一直在處理細節問題。到目前爲止，人們對巨大的漏洞仍有爭論，但該稅種在很大程度上首先是一種心理稅。

Kavcic認爲，在解決旺盛需求問題時，用心理冷卻因素打破投機心態是很重要的。

## 安省政府擬通過法案 以解決房價飆升問題

【看中國訊】安大略省政府已經提交一份法案，以應對買房成本飛漲的問題。法案內容是針對市政層面的規劃延誤，表明現有的審批程序減緩了房屋建設並導致價格上漲。

市政事務和住房部長史蒂夫·克拉克在週三（3月30日）提交立法後告訴記者，他相信這項法案將更快地推動更多住房的建設。

該法案的依據是政府召集的住房負擔能力工作組上個月發布了一份報告，提出了55項建議，包括在10年內建造150萬套住房的目標。這一目標是目前新房開工速度的兩倍。

爲了更快地建造更多的房屋，

特別工作組建議該省對城市進行全面的改革。這些建議包括增加單戶住宅區的密度，減少住房項目的公共諮詢時間，以及規定住房審批的最後期限。

根據加拿大房地產協會的數字，2021年，該省房屋的平均銷售價格比兩年前高出44%。

一些房地產分析家和反對黨呼籲政府解決推動房價上漲的需求因素。最近的銷售數據顯示，安大略省25%的房屋是由擁有一個以上房產的投資者購買的。

週二下午晚些時候，福特政府宣布將安大略省對住宅房地產的外國買家稅提高到20%，並將其範圍擴大到全省範圍。

## 加國兩太陽能板企業涉使用新疆強迫勞動產品

【看中國訊】加拿大兩家太陽能板企業因涉及使用新疆強迫勞動產品被點名，渥太華承認許多加拿大企業的商品供應源都可能存在相關問題。加拿大政府正研究制訂供應鏈法案，希望通過立法來打擊新疆的強迫勞動。

英國謝菲爾德哈勒姆大學（Sheffield Hallam University）的兩位研究學者撰寫了一份報告《光天化日之下：維吾爾強迫勞動和全球太陽能供應鏈》，其中提到加拿大太陽能公司和尼亞加拉再生能源公司的太陽能板產品涉及新疆強迫勞動。

加拿大衆議員莊文浩3月28日在國會舉行的新疆問題聽證會上，詢問外交部官員是否

曾針對太陽能產品進行查核，是否扣押過違法的產品？外交部貿易組與協調部代理總監大衛·哈奇森（David Hutchison）坦承沒有，不過他也認爲這些產品可能有問題。「這些商品使用來自新疆的多晶硅，極有可能都涉及強迫勞動的問題。一如我們所知，供應鏈的問題非常複雜，我們很難追溯到每一個原料的來源地。」

儘管加拿大政府2020年夏季已通過法令禁止進口使用強迫勞動企業的產品，但成效不佳，海關去年十一月才首度扣押一批由中國進口的服裝。

外交部也承認，雖然政府要求企業簽署《新疆誠信宣言》，不得進口涉及新疆強迫

勞動產品，但這僅限於和加拿大貿易專員服務機構（Trade Commissioner Service）有往來的企業。

衆議員莊文浩對渥太華的政策表達不滿。他說：「如果加拿大公司和貿易專員服務機構沒有往來，那他們就不用簽署《新疆誠信宣言》？換句話說，雖然我們去年有採取一些措施防範與禁止強迫勞動產品進入加拿大，但卻有很大的漏洞。」

渥太華這個月剛剛發布《全球供應鏈中的勞工剝削報告》，宣布將制定立法以消除加拿大供應鏈中的強迫勞動，確保加拿大在海外經營的企業不會助長侵犯人權行爲。外交部官員稱，目前正在蒐集更多反饋意見，希望很快能完成立法。

去年二月，國會衆議院以跨黨派的266票壓倒性地通過中國正在對維吾爾族進行種族滅絕的議案，因此聽證會上許多議員批評特魯多政府不願公開承認種族滅絕。外交部大中華區政治與協調執行總監陳珍妮（Jennie Chen）則暗示，聯合國人權事務高級專員巴切萊特（Michelle Bachelet）將於今年五月到新疆進行調查，她的報告可能觸發加拿大政府採取下一步動作。

「作爲幕僚人員，當時機成熟時，我們會建議政府正式承認新疆遭遇種族滅絕。聯合國人權專員即將到新疆進行調查，我們希望人權專員的調查不會受到中國政府任何阻撓，我們會非常重視她未來出爐的報告。」

**Integra Tire Auto Centre** 各種車型輪胎

**專業汽車維修保養換油**

- 代理各廠輪胎買賣
- 全面機械維修
- 安全檢查及保養
- 空氣過濾器更換
- 電池啟動器更換
- 波箱修理及更換剎車器
- 24小時車隊服務

**免費估價**

[www.integratire.com](http://www.integratire.com)

**Burnaby店: 604-430-6666**  
**5622 Imperial ST, Burnaby**

# 中國大陸 疫勢嚴峻



圖為上海靜安區一個小區被封鎖，身穿防護衣的工作人員守在出入口。(Getty Image)

## New COVID outbreak in China worsens

(From Page A1)

Beijing also set regulations which state that those who do not wear masks in public places or do not heed warnings will be detained in prison. Concealing a history of exposure to infectious diseases or fever is punishable by detention, ranging from 3 to 10 years in prison to life imprisonment or even a death penalty.

The COVID outbreak continues to worsen in Shanghai, and all 16 jurisdictions have been affected. Lockdown was announced on March 27 and Shanghai is scrambling to erect mobile field hospitals. But the sanitary conditions of the field hospitals are being questioned by locals. A video from mainland China showed a Shanghai resident quarantined in a field hospital shouting, "There is no water in the restroom. There is a mess of urine and feces. There is no place to wash. It feels like a prison. You (authorities) need to give us an explanation. We ask very little. There is no protection, no sterilization, and no medicine!"

### Number of positive cases higher than what is officially reported?

According to official records, 21,495 people tested positive in Shanghai during the week of March 23-29 alone. But a recording released by an anonymous citizen suggests that Shanghai officials might be concealing the true number of positive cases. The recording shows that a woman was tested positive and that her name was on CDC's list of positive cases. Yet, she received a negative report. When she inquired about it, she was told, "Positive reports are not issued."

This was indirectly confirmed by CDC staff. On March 29, a staff member at a district CDC in Shanghai said that those who had mixed test results would be notified by the CDC to do another nucleic acid test. However, no report would be issued, nor would the results be connected to the web query system.

### Pod hospital construction workers not paid but asked to pay for quarantine

Since mid-March, the COVID outbreak has been severe in Jilin province. Changchun and Jilin city were both under lockdown. Ten rounds of nucleic acid testing have been conducted in Changchun so far.

On March 14, Wang Hao (pseudonym), a migrant worker from Harbin, went to Jilin to help build mobile field hospitals in the high-tech northern area of Shiping district. He disclosed on March 26 that they lived in a temporary shed with no water or electricity. "It was extremely cold", he said. "The next day the authorities found us a shopping mall that was under renovation in Jilin's Changyi district, and more than 300 migrant workers lived in that mall." He described it as a chaotic place. He said the work was heavy and they only had one night's rest every two days. The crowded living conditions led to hundreds of mass infections, but no one cared.

Delayed payment of wages was common. What was worse was that those who were infected during the construction period were told to pay for their own quarantine.

### Humanitarian disaster in locked-down city

March 23 was the 23rd day of closure in Chengzhong village of Shenzhen City. On this day a person was reported to have died of starvation on March 17. No COVID infection was ever found in that village.

On March 27, Shanghai announced that it will enter a lockdown, which caused public panic. People scrambled to stock up and prices soared. One cabbage was sold at 78 yuan (\$12).

On the same day, three areas in Changsha City, Hunan Province were labeled as medium-risk areas, and residents in the areas where cases were confirmed said that the places were suddenly sealed off and that they had no food reserves and were currently without food.

The pandemic prevention measures across mainland China have greatly inconvenienced Chinese citizens returning home from overseas. For example, a flight from Zurich, Switzerland to Shanghai on March 27 was canceled 20 minutes before boarding. A flight from Germany to Shanghai on March 28 was canceled 24 hours before takeoff. The airline stated that "the flight was canceled due to the Chinese government's policies." A large number of Chinese who were preparing to return home were stranded in the airport. Vulnerable people such as pregnant women, the elderly, and children ended up spending the night on the floor.

約面試，因為疫情管控，暫時都暫停招聘，我也不知道該怎麼辦了！」

上海官方曾高調聲稱，「上海不能封城」，但3月27日晚間突然宣布，上海將分區「封控」，以「切塊式、網格式」方式封控檢測，28日早5時起，浦東等區封控，要到4月1日能解封。而浦西等區要從4月1日封控到4月5日。

但是，封城下的上海菜價漲的離譜，甚至網絡熱傳有人挖野菜、摘樹葉充飢。3月27日，上海發出封城通知，導致大批民眾恐慌，爭相到賣場囤貨，物價隨之高漲，3根蔥要價20元，一顆白菜78元。

由於上海染疫病毒人數急遽攀升，當地政府3月28日以黃浦江為界「分區分批」封控管理，導致民眾恐慌連夜外出搶菜和物資，同時民眾也抱怨事態緊急且防疫資源和人力不足。日前有消息傳出，大陸民間已經開始調動「民兵」，作為協助封控的工作人員。

據微博網友3月29日晚間發文稱，「上海似乎已經調動民兵了，民兵不可能用來測核酸和保供，只能是負責封控，說明上海連封控都缺人」。根據截圖照片可見，這些「民兵」背後貼著「楊浦民兵」、「虹口民兵」的字樣，該網友批評說，「之前上海幹耗了半個月，搞得基層和醫療人員困馬乏，不知道這種高強度狀態什麼時候是個頭，組織度士氣雙崩。」

### 染疫人數或多於官方通報

官方數據顯示，僅23日至29日一週時間，上海就有21495人染疫。網友曝光的一段錄音顯示，上海官方壓制陽性報告。該錄音的內容是關於一位女性確診感染，其名字也出現在疾控中心陽性人員名單中，但收到的核酸報告卻是陰性。該女士詢問工作人員，工作人員回覆說：「陽性報告是不發的」。

上述消息後來也得到了印證。3月29日，上海某區疾控中心的一名工作人員稱，核酸檢測混檢異常者，由疾控中心通知再做核酸檢測，不出報告，也不接連系統查詢網站。

### 飛滬航班取消 二百人滯留歐洲

原定於3月28日漢莎航空由德國飛往上海的航班，在起飛前24小時突然宣布取消，導致大批國人被滯留機場。漢莎航空人員表示「是中國政府政策原因取消航班」，但沒有詳細說明。

也有網友無奈稱花了近5萬元買到機票，航班卻無故被取消，「我們已經取消了房子，註銷了戶口，簽證瀕臨甚至已經過期，只有一紙離境證明，不按時離開就是黑戶的命運，我們的背後沒有退路」。

無獨有偶，3月27日從瑞士蘇黎世飛往上海的航班，也在登機前20分鐘宣布取消。

根據網友在微博的描述，大批準備歸國的華人滯留在中轉站機場大廳，現場包括老人、孕婦及小孩都需打地鋪過夜。「起因是上海臨時下發通知，需要在第二天起封閉隔離」。

中國民航局稍早也調整部分上海入境國際客運航班。3月21日至5月1日期間，共涉及5家航空公司共106班航班，將由上海浦東機場調至成都、大連、福州、杭州、濟南、昆明、南昌、寧波、廈門、太原、長沙、重慶等12個口岸機場。

### 方艙援建者討薪不果

3月中旬以來，吉林省疫情嚴重，長春市和吉林市先後封城，長春市迄今已進行了10輪全民核酸檢測，兩市均興建了方艙醫院。

3月26日，來自哈爾濱，到吉林援建方艙醫院的農民工王浩（化名）披露，他們14日到吉林市船營區高新北區援建方艙，當天，「住在臨時工棚裡，沒有水、沒有電，當時特別冷」。「第二天領導在吉林昌邑區給我們找了一個正在裝修的商場，300多農民工，有吉林的，也有長春的，全部住在商場裡，地下特別亂。」王浩說，工作繁重，一天一宿再加一白天，才可以休息一晚。而援建方艙醫院造成了數百人集體感染，卻沒人管。

3月28日，微信「一葉障目」發出視頻，一些農民工和警察發生了對峙。畫外音說，「吉林長春的方艙醫院居然拖欠工人工資」……「青龍山方艙醫院100多號人的工資要不回來！」這時，有人喊：「我們現在沒吃，沒喝，沒地方住！」

另一段兒視頻顯示，一些農民工聚在路邊，畫外音說，「現在是2022年3月26日早晨，我們是長春興隆嶺支援方艙醫院的工人。我們現在的活兒幾乎都幹完了，現在回家回不去，回原有的工地回不去，家裡不讓回，現在必須集中隔離，但是集中隔離的費用讓我們自己承擔。你說，我們幹這幾天活兒，（薪水）都不夠自行隔離的費用了」。

(上接A1)

目前想要進入北京的人士，需要持48小時內核酸檢測陰性證明和「北京健康寶」綠碼，抵京72小時內，要再進行一次核酸檢測。

北京還規定，在公共場所不戴口罩、不聽勸阻者，重者刑拘；隱瞞傳染病區接觸史、發熱等症狀，可判拘役、3年以下有期徒刑、10年以上有期徒刑、無期徒刑或者死刑。

### 封城混亂引人道災難

3月23日，深圳市南頭街道城中村已被封23天，村內關口四橫巷17日有人餓死，被發現時屍體已發臭，而事發地點周邊幾條巷子並沒有感染病例，官方卻堅持不解封。

同日，湖南省長沙市岳麓區有3地被調整為中風險地區，有確診病例小區居民表示，小區突然被封，自己事先沒有儲備糧食，目前已經斷糧。

### 上海搶建方艙醫院

目前，上海疫情持續惡化，16個轄區全部中標，3月28日起，進入封城狀態。網傳視頻顯示，上海市多地都在連夜搶建方艙醫院。如：上海市寶山區寶鋼四號門附近，上海浦東新區五洲大道和洲海路附近，上海嘉定區，上海閔行區三港線港口渡口附近，都在搶建方艙醫院，上海周浦醫院已改成功方艙醫院。

有視頻顯示，在方艙醫院裡隔離的上海市民高喊：「叫領導出來說話，我不難為你大白，這反覆交叉感染，廁所沒有水，大小便一塌糊塗，沒地方洗臉，藥都不發，3天啦！也不做核酸，也不告訴我們什麼時候做核酸。把我們人封起來，等於關起來了。你們給個說法，我們要求很低。沒有防護，也不做消毒，也不給藥！」

另一段視頻中一位男士邊走路邊說，「我現在太難了，被困在上海了。現在這邊的疫情特別嚴重，只能在原地待著，又不能回老家，現在到哪去都要48小時的核酸，哪裡都去不了。」他表示，沒事只能在工地圍牆外溜達溜達，「這裡邊消費又高，工作又找不到，現在找工作人家都不



超市的新鮮食品被搶購一空。(Getty Image)

# 東航全部遇難者身分已確認

【看中國記者黎小葵綜合報導】東航空難發生7天後，機上132名遇難者身分全部確認。中國國家主席習近平3月28日率領一眾高官為遇難人士集體默哀。但外界普遍對這起空難調查充滿困惑。

東方航空MU5735航班，3月21日在廣西梧州發生空難，墜毀飛機的兩個黑盒子已經找到，送往北京譯碼。但據中國民航局航空安全辦公室主任朱濤表示，大型空難調查，僅靠黑盒子數據往往不足以還原事件全部真相，因此在推進譯碼工作的同時，還要尋找其他更多的證據。據朱濤介紹，截至3月28日12時，找到飛機殘骸和碎片36001件，累計搜索面積約954.6萬平方米。

中國公安部物證鑑定中心法醫物證技術處處長劉開會則表示，3月28日9時許，東航MU5735客機的132名遇難者DNA對比工作已經完成。但官方迄今未對外公布遇難者名單。

當天下午，中共中央政治局召開會議時，習近平與會政治局委員起立，為這次空難中的132



2022年3月21日，中國軍人在廣西南部地區藤縣的中國東方航空公司飛機失事現場進行搜索。(CNS/GETTY IMAGES)

名罹難者默哀。公開資料顯示，這是中國發生空難事故以來，中共領導人首次為空難中的遇難者集體默哀。但中共高層這種「集體默哀」，近年卻也不是第一次。

例如，2013年四川蘆山地震後，習近平、李克強等中共七常

委為地震遇難者默哀；2014年習近平和2172名政協委員向昆明「301」暴恐事件31名遇難者默哀；2020年武漢肺炎大爆發後，習近平帶領高層在清明節當天，於北京南海為疫情死難者集體默哀。

對此，有外媒認為，中共高層選擇性「默哀」，更在意的是維穩和掩蓋真相。

一名採訪受阻的記者就對自由亞洲電臺透露，東航空難發生後，他便前往現場進行報導，但這次官方控管是他近20年採訪

經驗中最艱難一次，「從來沒有遇過像這次這麼嚴格的災難現場，不要說現場，我們到周圍的周村、莫娘村去採訪，也是一直遇到阻礙。」

另一名記者杜強也在微信公眾號上發表「請讓我們採訪」文章，他指出，空難發生第二天下午，他與同事抵達梧州後，無法進入現場。有記者耗時4個多小時翻山到達墜機點附近，遠遠拍到幾張照片後被工作人員帶出。

對此，前中國媒體人、現居美國的中國經濟社會學者何清漣直言，「空難現場不准報導，這是中共控制媒體的慣性，至少希望空難要照官方的口徑報導，才不讓記者進入現場。」

外界發現，在東航出事後，官方緊急展開對輿論的管控。中共網信辦26日曾公布稱，已對網上傳播的關於MU5735的信息進行溯源及處置。共計清理信息27.9萬餘條，其中謠言類信息16.7萬餘條；處置帳號2713個；解散話題1295個。

另外，有關單位還未公布遇難乘客名單。官媒稱是為減輕家屬的壓力。

## 佛州立法禁學校灌輸性取向

【看中國記者程雯綜合報導】美國佛羅里達州州長羅恩·德桑蒂斯(Ron DeSantis)3月28日簽署了《父母教育權利法案》(Parental Rights in Education Act)，該法案擴大了父母對孩子教育的監督權，並禁止學校向幼兒園到三年級的孩子們灌輸性別認同和性取向。

這項法案沒有提到「同性戀」(gay)這個詞，但是已被左派勢力改名為「不要說同性戀」(don't say gay)法案。左派勢力指責佛州的這項法案邊緣化了LGBTQ(指所有性變異者)人群。

德桑蒂斯州長在簽署法案的新聞發布會上說：「在佛羅里達州，我們不僅知道父母有權利參與(孩子的教育)，我們還要堅持父母有權利參與。」

簽署法案的儀式和新聞發布會在佛羅里達州斯普林·希爾(Spring Hill)的古典預科學校裡舉行。德桑蒂斯州長的講台前掛著一幅顯著的標語牌，上面寫著「保護兒童」和「支持父母」。

對於左派勢力的強烈反對和轟炸式批判，德桑蒂斯州長反駁說，那些人很多可能甚至都沒有閱讀過這項法案，就在宣傳他們的「虛假敘述」。

德桑蒂斯說：「他們(左派)

支持對幼兒園的孩子進行性行為，他們支持將『覺醒』(woke)的性別意識形態注射到二年級的課堂裡，他們支持讓學校在父母不知情的情況下，更不用說未經父母的同意，就讓學生『轉變』到一個『不同的性別』。」

在新聞發布會上，傑弗裡(Jeffrey)和詹紐瑞·利特爾約翰(January Littlejohn)夫婦講述了他們的女兒被塔拉哈西(Tallahassee)學區秘密「轉變」為認同男性性別的遭遇。利特爾約翰夫婦目前正在起訴這個學區。

作為母親的詹紐瑞說，他們的女兒告訴他們在學校的一次秘密會議上，學校官員問她想使用哪個洗手間。聽到這個消息後，詹紐瑞立即聯繫了學校董事會，並且她被告知她在法律上無權獲得有關這次會議的任何信息。

詹紐瑞披露說，學校在沒有父母知情或同意的情况下為他們的女兒制定了全面的性別過渡計畫。

美聯社報導說，德桑蒂斯州長和其他保守派人士，包括共和黨人表示，這項法律是合理的，應該是孩子的父母而不是學校的教師和孩子討論性取向和性別認同的話題。

德桑蒂斯在簽字儀式上說：「我們將確保父母可以將他們的孩

子送到學校去接受教育，而不是接受灌輸。」他的話贏得一片掌聲。

《父母教育權利法案》這項法律，將於今年7月1日正式生效。

這項法案規定：「學校工作人員或第三方關於性取向或性別認同的課堂教學不得在幼兒園至三年級進行，也不得以不符合國家標準的方式對不合適的年齡或不合適之發育階段的學生進行。」父母們可以就違規行為起訴學區。

在佛州州議會通過該法案後，保守派政治行動大議(CPAC)的主席馬特·施拉普(Matt Schlapp)發布聲明，祝賀佛羅里達州的立法者們「確保了學校官僚機構不能用他們的左派言論向年輕學生進行灌輸」。

佛州的《父母教育權利法案》遭到了美國左派勢力的強烈反對。3月28日早些時候，華特·迪士尼(Walt Disney)公司發表聲明，表示要努力廢除該法律，並將支持在法庭上挑戰該法律的組織。

多數輿論認為，《父母教育權利法案》已將佛羅里達州和德桑蒂斯州長推到了當今由美國左派勢力發起的「取消文化」(cancel culture)戰爭的最前沿。

## 鐵鏈女事件爆料人遭恐嚇

【看中國記者黎小葵綜合報導】3月27日深夜11時半，王聖強女兒在微信說：「爸，警察找上門了！」王聖強感慨道：「抓壞人要有這速度就好了！原來國家打擊的是說真話的人。」

江蘇徐州「8孩母」事件是2022年1月曝光的婦女受虐、多次人口販運案件，一度震驚海內外，在輿論壓力下，中共官方被迫介入調查。但外界後來發現，儘管官方前後至少5次通報，對此案梗概連連改口，但至今諸多細節仍未曾交代清楚，這也讓民間對官方調查感到失望。

原籍徐州豐縣的中國導演、中國網《名家訪談》欄目製片人王聖強，曾在微博披露，他老家的人都知道豐縣的「鐵鏈女」就是被拐賣的四川少女李瑩，「但是，有人不能讓她是李瑩」。他並感嘆，李瑩的父親是軍人，卻連自己的女兒都保護不了。後來王聖強受到來自老家的壓力刪除了這條貼文。

近日王聖強又重新開始在微博上談論鐵鏈女事件。僅2月22日他發的5條微博，當天閱讀量高達100萬。

據王聖強通過自己的微博「王聖強呀」透露，北京時間3月27日至28日凌晨，江蘇警方

四處打聽他的住處，最終在深夜找上門。他說，「如果我的微博停更了，就是被江蘇省抓走了。它們已經找到老家我姐家去了。這就是我們的法治社會。它們會給我定個甚麼罪呢？——講真話罪？」王聖強坦言自己不怕死，「不怕憑空消失」，他「相信天理」。

他在微博帖文中也對8孩母事件提出質問：「人家叔叔申請多次，怎麼不做個DNA？怎麼不讓他們見個面？」他質疑江蘇省調查組，為何不敢公布名單？「你們藏得很深。我也相信你們都有孩子，假如你們自己的孩子，12歲就被別人拐賣了，你忍心讓她在這一生都見不到父母嗎？」「將心比心。假如我是這個調查組的成員，我烏紗帽都不要了，我只想做人——連人都不是了，要那官帽有個屁用，只會禍害人！」他還說，「再禁言我，我就從央視大褲衩上跳下去，跳的時候，大喊一聲 豐縣鐵鏈女就是李瑩，我相信全世界都會知道！」

據民間權益組織「民生觀察」28日引述消息稱，王聖強已經遭到逮捕。但自由亞洲電臺引述消息稱，「聖強目前沒大問題，只是微博被禁言，電話被監控。」

## 專家解讀全球超級通貨膨脹與俄烏戰爭關係

【看中國記者李靜汝採訪報導】最近通貨膨脹已蔓延到全球，並且日漸嚴重，不僅是食品，還包括很多基本生活用品的價格，都大幅度上升，造成人們基本生活的成本迅速攀升，使得各國民眾倍感生活的經濟壓力。那麼，全球通貨膨脹的起因是甚麼？與俄烏戰爭有關係嗎？今年會擺脫通貨膨脹嗎？還是會繼續惡化？《看中國》記者採訪了美國南卡羅萊納大學艾肯商學院講席教授謝田博士。

據悉，很多人把這次全球的通貨膨脹歸結為俄烏戰爭為主要原因。謝田對此表示，首先，全球的通脹，對一般的老百姓來說，最嚴重的就是糧食價格上漲。「全球糧價普遍上漲，上漲20~40%左右，尤其是小麥都在上漲。

國際社會為甚麼糧價上漲這麼快呢？國際糧農組織有個研究，並早在去年2021年就發出了一個警告。去年因為整個全球的氣候變化，各種各樣的旱災、澇災，影響農作物生長的極端天氣非常多，導致了很多糧產地的糧食大規模的減產。

還有我們也知道過去這兩年，因為瘟疫，全球的供應鏈斷裂，運輸成本上升。COVID-19大流行導致很多企業關門，停業、停產，其中也包括很多航運、海運。因為瘟疫關停，海員到了自己國家或去了哪裡以後，下了船就回不來了，碼頭工人也有同樣的問題。所以整個國際運輸鏈、航運業嚴重的阻斷，造成航運的價格、運輸成本上升，導致了整體價格上升、物價上

升。同時再加上糧食價格和能源價格上升。

### 通脹與俄烏戰爭的關係

這個跟俄烏戰爭有沒有關係呢？是有一些關係。因為烏克蘭、俄羅斯都是主要的糧食出口國，俄羅斯尤其是化肥主要的生產和出口國，所以它引起了小麥、化肥價格更多的上漲。但是這個通貨膨脹不是俄烏戰爭引起的。我們知道烏克蘭戰爭是今年2月24號開始的。但這個戰爭加劇了糧食價格上漲，糧食價格上漲的話，也就導致通貨膨脹整體上漲更多。

### 美國通脹在戰前已開始

謝田強調，這是一場全球的通

脹，比方美國的通脹，實際上是從2021年就開始了。「2021年之前，川普總統時期，美國通脹基本上是在2%以下，就1.9、1.7%的樣子。從拜登上台以後，他實行了一系列比如政府增加開支、印鈔，大規模預算赤字、大規模的花錢等舉措，加上他限制美國自身的能源開發、生產，導致美國能源不能自給，原油價格上升，汽油價格上升。所以美國通貨膨脹實際上從2021年就非常高，俄烏戰爭之前，就已經達到5~7%的水平，現在應該是7.9%。」

### 世界油價上漲的原因

謝田分析，整個世界油價上升，其實與美國停止了近海原油和頁岩油開發也有關係。「美國原來

是一個輸出國，現在變成進口國。而歐派克石油輸出國組織，他們實際上並沒有增產。他們現在正坐享油價上升的好處。油價上升，當然他們國家收入也在增加。除非有來自其他國家、或來自美國一些政治上的壓力，他們才會增加石油生產來降低油價。但他們顯然沒有這樣做，也或是美國對他們施加不了任何影響，並不像川普總統時期。當然戰爭開始以後，我們知道俄羅斯的原油和天然氣出口受阻，所以就進一步加劇了全球原油價格的攀升。」

### 全球通脹會持續惡化嗎

另有報導指，全球日趨嚴重的通貨膨脹，是否有長期化趨勢？或全球正在進入一個超級通脹週期？謝田對此分析指出，今年可能是很難擺脫。「我想至少這個通貨膨脹、高價要持續到今年底，甚至進入明年。」

# 沈德咏落馬 習重手整肅刀把子

【看中國記者苗薇綜合報導】曾經兩度任職最高法長達18年、任常務副院長超10年的正部級官員沈德咏近日被查，他是今年落馬的首位正部級「老虎」。香港資深評論員劉銳紹指，在中共二十大前，俗稱「刀把子」的政法系統是整肅反貪重災區。

中共中央紀委國家監委3月21日發布通告，十三屆全國政協常委、社會和法制委員會主任沈德咏因嚴重違法違紀被調查。沈德咏落馬當日，最高院火速召開擴大會議強調，「堅決徹底肅清沈德咏流毒影響」。

沈德咏出生於1954年3月，今年68歲，江西修水人，1993年後歷任江西省高級法院副院長、審判委員會委員、江西省紀委副書記等職。1998年沈德咏任最高法院副院長、黨組成員、審判委員會委員。2006年11月，沈德咏「空降」上海任市委常委、市紀委書記，並兼任上海社保專案工作小組領導小組長，查辦上海社保案。沈德咏於2008年4月重回最高法，出任最高法黨組副書記（正部長級）、常務副院長、審判委員會委員，並晉升為一級大法官。

2018年6月22日，沈德咏距離退休還有一年，被免去副院



曾任職最高法院二把手的沈德咏近日落馬，圖為最高法院大門。（維基百科）

長、審判委員會委員、審判員職務，出任十三屆全國政協社會和法制委員會主任，表明他已提前退居二線。

熟悉中國事務的香港資深評論員劉銳紹對希望之聲表示，沈德咏「來頭不小」。2006年，沈德咏時任上海市紀委書記時，奉命身兼專案工作領導小組組長，負責調查審理上海社保基金挪用案、時任上海市委書記陳良宇貪腐案；在沈德咏2008年回

到最高法院後，他不僅職高權重，還能在後來習近平打虎中又參與了薄熙來、周永康、令計劃、蘇榮案審判，蘇榮是全國政協副主席、國家領導人、副國級。

劉銳紹認為，能處理這些「大案」，一定是習近平相信的人。他指出，中共往往在換屆時處理政法系統，很快今年下半年便是二十大。

劉銳紹從沈德咏落馬事件中，分析了三個現象：第一個現象

是俗稱「刀把子」的政法系統，包括公檢法系統成了反貪、整肅「重災區」。他說：「十九大期間，已經有7個副部長先後出事、落馬，包括：李東生、夏崇源、楊煥寧、孟宏偉、孫力軍、傅政華、劉彥平7人，他們都做過公安部副部長。」

曾任最高法院二把手的沈德咏出事，突顯出了第二個值得注意的現象，也就是正部級的官員，但是副部級的銜頭，那麼「他擁有正部級的權力的話，那

麼正部級可以做的有些事情他都可以做。換句話講，他貪腐的程度和範圍，職權可以濫用的程度高於副部級。十九大以來高官落馬的，職級上是正部級，屬於中央委員的就有3人。」

第三個現象是，近期落馬的官員都是在十八大和十九大之後，由上一級提拔上來的，那「有些上級後來都出事了，例如周永康，他是負責政法系統的最高級別的政治局常委，他都出事了」。

劉銳紹舉例說：「大家記得十八大當時中紀委是王岐山做主任的，拿下很多高官，薄熙來、周永康等等；到十九大的時候是趙樂際做中紀委主任，但是趙樂際他的權力實質上都是來自習近平，習近平才是最有權力的人。現在這一批官員全部都是官方在十八大、十九大雷令風行反貪的情況之下上位的，現在也出事了。」

時事評論員陳思敏也撰文表示，說起沈德咏的落馬，他的涉案數額不會低，他在最高院20年經手的案件更要全部清查。若結合當前政局來看，臨近二十大會議，習近平反腐清洗也將隨之進入高峰期，沈德咏這種級別突然被拿下關係站隊問題，釋放信息有內鬥加劇化。今年落馬的大老虎，估計不會止於沈德咏。

## 劉彥平與孫力軍傅政華的交集

【看中國訊】近期在「孫力軍政治團伙」案中，孫的另一個政治搭檔，曾經擔任公安部副部長的劉彥平已經被拋出。此外，劉彥平與不久前落馬的傅政華也有很深的交集。

劉彥平於2013年6月至2015年5月期間，擔任公安部副部長。劉彥平之後任中共國安部紀委書記（後改稱為中紀委駐國安部紀檢組組長、中紀委國家監委駐國安部紀檢監察組組長），2019年9月任中共中央第十四巡視組組長。

從2020年起，年滿65歲的劉彥平不再擔任上述職務，從此銷聲匿跡，直至今年3月12日是突然被宣布「接受調查」。

自由亞洲電臺《夜話中南海》欄目3月25日撰文指出，與「半路出家」從上海市政府的外事辦公室副主任「平調」至公安部辦公廳副主任後，才第一次披上了警皮的孫力軍有所不同的是，這個劉彥平是「科班」出身，而且還是

畢業於政法官層出不窮的中國政法大學。

從「參加工作」的第一天就披上了警皮的劉彥平，和與他同歲的傅政華一樣，都是長期在北京市公安局工作之後調進公安部的。孫力軍2008年4月被新任國務院國務委員兼公安部部長孟建柱調到自己身邊當秘書時，劉彥平已經是公安部警衛局的副局長，具體分管的主要內容是公安部自身的警衛工作，等於是孟建柱的首席保鏢。從那以後，這個劉彥平就一直和孫力軍走得很近。

文章表示，劉彥平比孫力軍資格老得多，所以被提拔為正廳局，再到副部級的時間也比孫力軍早。2011年08月，劉彥平被宣布為公安部部長助理、黨委委員，享受副省部級待遇。

被孟建柱提拔到自己身邊當助理之後，劉彥平等於是與孫力軍一起直接服務於孟建柱，無論是「工作關係」還是私人情誼都已經密不可分。

文章分析，在中共政壇裡，中央部委和各省市自治區領導層

裡的副省部級幹部到點下車者，每年多達好幾百人，其中有幸被安排為紀委書記、紀檢組長以延長3年政治生命者只有幾十分之一。而劉彥平的政治生命居然能夠在紀檢系統被延續到年滿65歲，實屬特殊。

此外，從履歷看，劉彥平與已落馬、曾擔任過公安部副部長的「政法虎」李東生、孟宏偉、孫立軍、傅政華都有過交集。

其中，劉彥平和傅政華交集最多。一是河北老鄉，劉彥平是河北豐南人，而傅政華是河北灤縣人；二是年紀相同，劉彥平1955年8月生，傅政華1955年3月生；三是都是法律系畢業，分別畢業於中國政法大學法律系和北京大學法律系；四都是從北京公安系統提拔到公安部。

2013年，傅政華與劉彥平雙雙晉升公安部副部長。2015年3月，傅政華擔任正部級的副部長、黨委副書記，兼中央政法委員。兩個月後的同年5月分，劉彥平被調往國家安全部，開始擔任紀委書記職務。

## 原鐵道部長盛光祖被查

【看中國訊】3月25日，中共最後一任鐵道部長、首任中國鐵路總公司（現稱國家鐵路集團）總經理盛光祖被查。他是繼原鐵道部部長劉志軍之後，鐵路系統級別最高的落馬官員，也是今年第二名落馬的正部級「老虎」。

3月25日傍晚，中紀委通報，中國鐵路總公司前黨組書記、總經理盛光祖涉嫌「嚴重違紀違法」，正配合被調查。

退休近6年後，已經72歲的盛光祖是2022年以來第二名落馬的正部級官員。此前一名是落馬的中共最高法前常務副院長沈德咏。盛光祖還是中共十九大後第十名被查的正省部級官員。

據公開資料，盛光祖於1949年4月出生，江蘇南京人，先後任鐵道部黨組成員、總經濟師、政治部主任（副部長級）、副部長。2000年4月起，調任海關總署任副署長、黨組副書記，兼海關副總監、黨組書記（正部長級）、署長、海關總監等職。2011年2月，盛光祖接替落馬的劉志軍擔任鐵道部部長、黨組書

記。劉志軍後被以受賄罪、濫用職權罪判處死刑，緩期兩年，並沒收全部財產。在掌握鐵道部後，盛光祖曾宣稱要「肅清劉志軍影響」。上任數月後，發生了2011年杭深線動車組列車追尾事故。盛光祖被認為對事故處置不力，2011年12月，他向中共國務院做出檢查。

2016年，鐵總曾公布公司負責人2015年度薪酬情況，盛光祖年薪71萬人民幣。

盛光祖還被指酷愛佩戴奢侈品。網名為「花果山總書記」的Daniel Wu對《金融時報》表示。Daniel Wu通過一次偶然機會成為反腐名人，他在2011年中國動車事故後發表的新聞照片中看到盛光祖腕戴一只1萬1000美元的豪華手錶。此後，他對盛光祖做了簡單的網絡搜索，然後發現盛光祖在不同場合戴了很多不同的手錶，包括伯爵的紅金錶、歐米茄星座錶，能確定型號的大概4塊，總價值在40萬元人民幣以上。

## 應勇卸任湖北省委書記 仕途動向引外界關注

【看中國記者狄源德綜合報導】3月29日，中共湖北省委書記應勇卸任，北京當局任命原住房和城鄉建設部部長王蒙徽接任。此前，因武漢疫情爆發，應勇被調任湖北救火「成功」，其未來仕途動向引起外界關注。

官媒新華社3月29日報導，日前，中共中央決定任命王蒙徽出任湖北省書記，應勇卸任。

據公開資料顯示，王蒙徽，1960年1月出生，江蘇鹽城人。曾任廣東汕尾市代市長、市長，廣東雲浮市委書記，福建省副省長，福建省委常委、廈門市委書記，遼寧省委常委、瀋陽市委書記，遼寧省委副書記兼瀋陽市委書記，住房和城鄉建設部部長等職。

應勇，1957年11月出生，



應勇（Getty Images）

浙江仙居人。他曾任中共浙江省公安廳副廳長、黨委副書記，浙江省紀委副書記、省監察廳廳長，浙江省高院代院長、院長，省紀委副書記，上海高院院長，

上海市委常委、組織部部長，上海市委副書記，上海市委副書記兼常務副市長、市長，湖北省委書記、省人大常委主任等職。

看中國「天鈞政經」團隊認

為，應勇被外界視為習近平的親信，是政法系統出身的官員。因為疫情爆發，應勇「臨危受命」調任湖北省委書記。對此，習近平應該會獎勵應勇，不僅是出於安撫人心的需要，也是為了中共二十大人事布局的需要，因此，應勇很可能會更上一層樓。

如今需要安排應勇這種政法系統出身的官員，那麼中共中央政法委書記、最高法院院長、最高檢察院院長就成了可以考慮的去處。由於現任中央政法委書記郭聲琨不但是政治局委員，而且還是中央書記處書記，對於目前只是中央委員的應勇來說，除非在短期內晉升為政治局委員，否則基本沒戲。最高法院院長、最高檢察院檢察長只需要中央委員

的身分就可以擔任，尤其是現任最高法院院長周強，從2013年3月15日開始至今，已經連任2屆。按照中共憲法第129條規定，最高法院院長每屆任期與全國人大每屆任期相同，連續任職不得超過2屆。

自由亞洲電臺「夜話中南海」欄目引述信息稱，2020年初，中共湖北省委書記蔣超良因處理疫情不力而承擔責任，習近平為首的北京當局原先考慮過時任雲南省長阮成發出任湖北省委書記的可能性，主要原因是阮成發曾在湖北省長期任職，擔任過武漢市委書記。

當時，陳一新以中央政法委秘書長身分出任「中央應對新型冠狀病毒肺炎疫情防控工作領導小組」副組長，他向習近平建言安排有政法系統背景的應勇接任湖北省委書記，因為疫情期間穩健對當局是最重要的。

# 大午集團將被官方低價拍賣

【看中國記者李正鑫綜合報導】在中國有「良心企業家」稱號的知名民營企業家孫大午，被官方重判有期徒刑18年後，大午集團案又有新的發展，法院宣布進入評估、拍賣程序。但是，房產評估一平方米近70元人民幣，集團整體估值極低，分析指官方在搶劫。

## 大午集團51億資產 官方評估為3.4億

針對河北大午農牧集團案，中國河北省高碑店市法院，日前向該公司發出〈通知書〉，稱該案已進入評估、拍賣程序。目前，法院對集團下屬子公司資產評估結果現已出爐。

3月29日，據自由亞洲電臺報導，大午集團下屬的大午酒業總經理盧慧傑表示，4月14日就將拍賣。由於法院評估價格過低，「我們是51億的資產，給我們評了個6.86億，其中包含3.4億的現金，實際上給我們大午集團28家子公司只評了3.4億。」

網傳視頻顯示，集團新建的樓盤，一套100平方米的精裝修房產，評估價格僅為每平方米70元（人民幣，下同），一套房子僅7000元。而徐水當地一套清水房的房價，3月分每平方米的平價是7885元。

盧慧傑說，大午集團自我評估資產有上百億，包括有形資產51億，「我們無形的資產還得幾十個億，像我們國際首創的大午金鳳的育種，還有我們大午品牌



孫大午被官方重判有期徒刑18年後，大午集團將被強行拍賣，官方估值極低。（Getty Images）

的影響力。這些都沒有算在資產裡邊。」

據盧慧傑介紹，集團各子公司已於3月28日就評估報告提出異議，但文件剛剛寄出還在路上，29日就收到法院的駁回信，顯然官方早有準備。3月29日下午5點左右，高碑店市法院的拍賣公告就已發出。

依照這一評估，集團資產全部拍賣也不夠償還債務，更別說還有相關罰款。

旅美的中國民營企業家王安娜（又名王瑞琴），曾和孫大午同為天則經濟研究所民營經濟研

究中心理事。

對於大午集團資產價格被嚴重低估，她感到震驚和氣憤：「現在這樣嚴重的低估，法院不是執行，它是強暴，是赤裸裸的搶劫！他們透過法院出面，讓這個打劫掛著一個合法的旗幟、法院的招牌。」

律師滕彪也認為，法院在辦理大午案中，明顯有政治目的。這是中共掠奪民間資產，打壓民間聲音的一部分。

知名時評人士蔡慎坤指出：「大午集團高質量的房子，官方評估價每平方米70元，簡直是明

搶，50多億資產和近4億現金，評估價值僅6億多，而且不允許員工集體回購。」

大午案注定是一個具有時代標誌性質的歷史事件，也是民企由盛轉衰的一個重要轉折點。幾乎所有民企、私企，從今往後都要認真考慮自己的未來，因為所有的民企、私企都不再有未來。

## 大午集團創辦人孫大午 被重判18年

1985年，孫大午以1000隻雞與50頭豬起家，創立大午農牧集團，曾是中國民營企業500強

之一。

孫大午斥資建設學校、醫院，並規定員工、村民看病，學生每天餐飲收費只收10元人民幣。

2020年11月11日，孫大午被高碑店市警方刑事拘留，指控他涉嫌尋釁滋事罪和破壞生產經營。其妻子、兩名兒子兒媳、公司高管等28人也一併被拘。

2021年4月22日，包括孫大午在內被「指定居所監視居住」的親屬高管，分別收到逮捕通知書。

2021年7月28日，孫大午被控妨害公務、聚眾衝擊國家機關、破壞生產經營、強迫交易、非法採礦、非法占用農用地、非法吸收公眾存款，以及尋釁滋事等罪名。

河北高碑店法院宣判，判處孫大午有期徒刑18年，並處罰金311萬元人民幣。

在法庭最後陳述時，孫大午提出質疑：「民營企業做大了，是危險嗎？國營企業做大了，就不危險嗎？這個理論能成立嗎？」

孫大午的長子孫萌也被判處有期徒刑12年，孫大午的兩個弟弟孫德華和孫志華，分別被判有期徒刑12年和9年。

隨著北京當局遏制措施頻出，民營企業生存空間堪憂。

長期關注「國進民退」現象的前北京獨立智庫天則經濟研究所所長盛洪表示，中國民企的生存環境非常令人擔憂。

中國在產權和人權的保護上缺乏有效的制度，動不動就會被抓，或者被接管，所以企業家肯定擔心自己的安全。

# 北京憂糧食危機 各省暴力式復耕

【看中國記者李正鑫綜合報導】疫情和俄烏戰爭等因素導致糧食危機步步逼近，中共現領導人習近平下令各地政府恢復耕地。多地強推復耕運動，養殖基地被強制填平，民眾甚至因此身陷囹圄。



(Getty Images)

在2月底，中共中央一號文件發布。文件提到：「穩定全年糧食播種面積和產量。堅持中國人的飯碗任何時候都要牢牢端在自己手中，飯碗主要裝中國糧……確保糧食播種面積穩定、產量保持在1.3萬億斤以上。」

但據中共海關總署發布的數據，2021年1月至12月，中國進口糧食16453.9萬噸，同比增加2527.3萬噸，同比增長18.1%。

習近平多次就糧食問題做出「指示」。當局力推退林還田、退塘還田、退園還地，而這場復耕運

動自俄烏戰爭爆發後陡然升級。

3月28日，據自由亞洲電臺收到的中國民眾爆料，大量收益良好的種養殖基地被官方強制填平，連已建成多年的公共設施也被重新覆蓋上土地，用來表演種地，而試圖反抗這種運動的受害民眾則遭官方強力鎮壓。

湖北省體制內一位官員向自由亞洲電臺證實，中央下令嚴管土地復耕，現在各地確實都接到了通知。這場運動背後的原因是中國糧食自足能力嚴重不足，加上現在進

口管道可能出現問題。

這名官員表示，因為復耕是中央的要求，所以各地政府在巨大的考核壓力下，只有硬上。在這場復耕運動中，原來工業和房地產開發最多的珠三角、長三角，以及東南沿海面臨的壓力最大。以廣東為例，政府要求他們一年內必須復耕約80萬畝。民眾和官員都很無奈，一些地方就直接在水泥地上蓋上一層薄土，種上一些所謂的農作物以應付檢查。

他還說，比如山東鄆城一些廢棄工廠用地也被要求復耕，然後當地官方直接在被嚴重污染的地面、甚至是有毒的工業廢渣上蓋上一層土，就算完成了所謂的復耕修復。

自由亞洲電臺評論認為，從早期的退耕還林，到推進種養殖業，觀光農業，再到此次復耕，每次一刀切式的激烈變動，都導致了普通民眾的嚴重損失。

# 美商務部將中國太陽能製造商 非法避稅展開調查

【看中國訊】美國商務部表示，將對中國太陽能組件製造商展開調查，原因是他們涉嫌將生產轉移到4個東南亞國家，藉此非法規避美國對其太陽能產品的關稅。

據美國之音報導，商務部3月28日回應了美國太陽能設備製造商Auxin Solar的要求，宣布將對在馬來西亞、泰國、越南和柬埔寨組裝的相關太陽能電池組件展開調查。

總部位於加州聖何塞的Auxin Solar公司認為，中國太陽能組件製造商，通過將生產轉移到東南亞國家，來規避美國對中國製造太陽能產品的現有懲罰性關稅。

商務部在一份聲明中指出，Auxin Solar提供的信息稱，在這4個國家經營的太陽能公司是

中國大型製造商的子公司，如果在中國生產，這些出口的太陽能電池組件，將被美國徵收反補貼和反傾銷稅。

商務部表示，目前不會徵收額外的關稅，該部門將「進行公開和透明的調查」。

這項調查的背景是，美國一直在推動國內新能源產業的發展，不僅要求確保公平的競爭環境，還希望提高美國太陽能產業的生產力，減少對中國的依賴。

在中國廉價太陽能電池組件的衝擊下，美國的太陽能生產公司接連倒閉。為保護美國本土產業，美國在2012年首次對一些中國太陽能公司施加反傾銷和反補貼措施，要求徵收50%~250%的關稅。

美國商務部稱將在150天內發布初步的調查裁定。

# 拜登提交預算案 增軍費開支加富人稅

【看中國記者文龍綜合報導】美國總統拜登3月28日向國會提交了一份5.79萬億美元的預算案，增加軍費開支並對富翁加稅。

拜登為10月1日開始的2023財年提出這份5.79萬億美元的預算計畫，包括創紀錄的軍費開支，並表示進一步援助烏克蘭，同時對億萬富翁和公司增稅，降低聯邦政府赤字。

據路透社3月29日報導，拜登說，他的政府正在「取得真正的進展，清理所繼承的財政混亂局面」，今年聯邦赤字將減少逾1.3萬億美元，並計畫在未來10年進一步減少1萬億美元。「對大多數美國人來說，過去幾年非常艱難，把他們拉到了崩潰的邊緣。但億萬富翁和大公司卻比以前更富有，這不公平。」



(Adobe Stock)

共和黨人表示，預算案不公平地提高了美國人的各項成本，卻未能遏制開支以削減債務。

眾議院預算委員會最高共和黨人史密斯（Jason Smith）說：「總統提交的這份預算案顯示，他沒有從過去一年吸取任何教訓，他的政策使美國人民失敗了，而且他還打算把這些政策加倍。」

資金從哪裡來？拜登政府提議將美國企業稅率從21%提高

至28%；個稅最高稅率提高至39.6%；對資產1億美元以上的家庭施加20%的最低實際稅率，預計將包含2萬戶美國富翁家庭。值得注意的是，這些富豪的未實現資產增值（例如股票）也會被計入稅基。

「拜登向富人徵稅將讓馬斯克額外損失500億美元」，英國《泰晤士報》以此為題報導稱，作為減少美國預算赤字和重振美國經濟，拜登將對美國億萬富翁徵收新稅。

報導稱，拜登政府將對身價超過1億美元的美國人徵收20%的最低稅率。在這種情況下，美億萬富翁——太空探索技術公司（SpaceX）CEO、特斯拉公司CEO馬斯克，要額外支付500億美元稅款。而亞馬遜創始人貝佐斯，將額外支付350億美元。

## 財經簡訊

### 許家印深圳豪宅7折求售 看房需驗資1億元

【看中國訊】根據《自由時報》3月30日報導，中國房地產巨頭恆大集團創辦人許家印，位於深圳的豪宅降價1.2億元（人民幣，下同）求售，想看房的人需要驗資1億元。

深圳房屋中介放出深圳灣一號980平方米的豪宅出售，擁有980平方公尺面積，4室4廳、中西廚房，加上4個功能房，還有避難室、酒窖、工人套房和游泳池等獨立刷卡系統。

豪宅原訂價為4億元，現在打7折求售，中介確認此豪宅業主是許家印。目前，深圳灣一號最新的均價在29.5萬元左右。

### 中國71家企業IPO 因疫情衝擊按暫停鍵

【看中國訊】中國疫情擴散，多地採取封控措施，進而影響到盡職調查和信息蒐集進度，多家公司不得不暫停首次公開募股（IPO），目前累計71家企業IPO中止審查。

據《證券時報》報導，3月21日至29日短短9天內，科創板和創業板累計71家企業IPO中止審查。從公開信息中可發現，科創板IPO中止審查項目原因普遍為發行人及其中介機構因受疫情影響，無法在規定期限內完成盡職調查、回覆審核詢問等工作；創業板中止項目則直指原因是受到疫情影響，或需要更新財務資料。

# 談判進展？俄願緩戰美質疑

【看中國記者萬厚德綜合報導】俄羅斯與烏克蘭3月29日在土耳其的第5輪談判出現重大進展，俄國宣布將大幅減少在基輔和北部城市切爾尼戈夫周圍的軍事行動；烏克蘭則針對中立國、克里米亞歸屬議題提出讓俄方認為是具有「建設性」的條件。但美國五角大樓警告，雖然在過去一天左右，少量俄羅斯軍隊已經撤離基輔，但認為這是一次重新部署，並不是真正的撤退。

## 雙方或達初步共識

《金融時報》報導稱，在3月29日的俄烏談判進行之際，俄羅斯國防部副部長亞歷山大·福明(Alexander Fomin)向媒體表示，俄方已經同意「從根本上削減在基輔和切爾尼戈夫(Chernihiv)地區的軍事活動」，以便為未來的談判增加互信與烏克蘭達成並簽署和平協議。

同時，在俄國版停火協議草案中，俄國準備放棄在戰爭剛爆發時提出的其中三項要求，草案將讓澤連斯基繼續在任，放棄要烏克蘭「解除武裝」和立法保護俄語。俄國可能還將允許烏克蘭加入歐盟，條件是烏克蘭放棄加入北約。

烏克蘭則提議，由以色列、土耳其和法國這類國家「保證」烏克蘭未來安全，換取烏克蘭中立和承諾不讓外國軍隊在境內駐軍和設立基地。至於克里米亞的歸屬，烏方提出了「15年評估期」，雙方將在未來15年內，再針對克里米亞的議題來談判、決議，不過針對克里米亞的討論，會建立在雙方停火的情形下才會進行。至於在加入北約議題上，澤連斯基此前已明示妥協的可能性。

俄方表示，烏方的提議相當



因戰火而湧入波蘭的烏克蘭難民高達220萬人。圖為3月30日波蘭社工正教導難民兒童下棋。(Getty Images)

具有建設性，將回去與普京匯報；烏克蘭代表也指出，雙方領袖談判障礙已經清除。對此，俄羅斯官媒「俄羅斯新聞社」(RIA)報導，普京與澤連斯基有可能在兩國外交部長起草和平條約之際，同時進行會晤。

## 基輔大捷 馬里烏波爾危殆

不過俄羅斯3月29日所釋放的「削減軍事行動」的互信信息，並沒有給被圍困的敖德薩(Odesa)或馬里烏波爾帶來任何緩解信號，這些城市仍遭到俄軍猛烈轟炸。俄羅斯總統助理弗拉基米爾·梅丁斯基(Vladimir Medinsky)29日表示，俄軍宣布在基輔和切爾尼戈夫周圍降級的計畫「並非停火」。雙方的戰火並未因此停歇。

烏克蘭總統澤連斯基當天表示，基輔郊區的伊爾平(Irpin)，在28日被烏克蘭軍隊重新奪回，「我感謝所有為這一結

果而努力的人，入侵者被從伊爾平擊退，被迫離開了基輔。」但現在談論我們這個地區的安全問題還為時過早。戰鬥仍在繼續。」但是東南方的重要城市馬里烏波爾，已近全毀，極有可能落入俄軍手中。

## 美：俄撤軍虛晃實為重整

五角大樓發言人約翰·柯比(John Kirby)，在29日的新聞發布會上發出警告：「任何人都不要被俄羅斯現在最新聲稱的，將減少基輔附近的軍事攻擊，或是被任何關於俄國將撤出所有軍隊的報導所欺騙。」他指出，撤離基輔的俄軍數量遠遠沒有達到他們對基輔所配置的大部分，而且俄軍仍在繼續空襲該市。

五角大廈官員29日晚間還透露，俄軍營級戰術群(Battalion Tactical Groups, BTG)已開始移動，看似有即將從基輔撤退的跡象。但美國認為，這並不是一個短期的調度和重整，而是俄

羅斯在基輔北方受挫後的長期戰術調整。

「我們認為這是俄軍的重新部署，而不是真正的撤退。我們都應該做好準備，提防俄軍對烏克蘭其他地區的大規模進攻。」柯比說，重新部署的部隊正在更多地方向北移動，現在判斷他們的最終目的地還為時過早。

白宮發言人貝丁菲爾德(Kate Bedingfield)也表示：「俄軍在烏克蘭重新部署，而非撤離。」

## 媒體：俄對烏轟炸升級

根據美國有線電視新聞網(CNN)報導，儘管烏俄官員都宣布，俄國正在從基輔和切爾尼戈夫(Chernihiv)撤出了一些部隊，但基輔郊區周圍仍在進行激烈戰鬥。位於基輔東部前線CNN工作的記者，頻繁聽到隆隆砲聲與多管火箭的發射聲響，市中心的空襲警報和火炮聲仍持續不斷。基輔一個檢查站的隊員表示，在過去24小時內，戰鬥並沒

有減少。

另據《華爾街日報》引述烏克蘭官員稱，俄國軍隊對烏克蘭的轟炸正不斷升級，俄軍的飛彈襲擊了烏克蘭首都基輔，以及哈爾科夫、盧茨克、利沃夫和日托米爾。俄軍繼續試圖從東面和西北面向基輔推進，尋求控制關鍵道路，烏克蘭軍隊則緊守前線抵禦。雖然在烏軍激烈抵抗，成功從俄軍手中收復具戰略意義的基輔市郊伊爾平(Irpin)，但是位居戰略要衝的馬里烏波爾市則是岌岌可危。

烏克蘭馬里烏波爾(Mariupol)市市長28日呼籲，所有市民全部撤離，避免不必要的死傷。他表示，隨著俄軍的連番轟炸，有16萬平民被困在城內，斷水斷電，但俄軍不同意給這些平民提供安全通道。

俄羅斯方面也表示，其部隊已經摧毀烏克蘭切爾沃涅地區(Zhytomyr)的大型軍火庫，並在過去24小時內擊中41處烏克蘭軍事地點。

## 烏直接經損近6千億美金

烏克蘭經濟部長史維里登科(Yulia Svyrydenko)28日指出，因戰爭遭受的經濟損失，估計已達到5649億美元，這是烏克蘭因俄羅斯入侵遭受的一次性損失的總和。其中以基礎建設被炸毀，導致的損失占比最高。

根據史維里登科公布的數據，烏克蘭整體經濟損失中，基礎建設占了1190億美元，包含全長8000公里的道路、數十座車站和機場在內，都遭到戰火波及損毀；2022年國內生產總值(GDP)損失則上看1120億美元。

在民間財產損失的估算額部分，當地約有1000公頃的住房面積、20萬輛汽車及500萬人份的食品受到戰爭波及而毀損，總計達905億美元。

# G7抵制盧布支付天然氣 美歐擬能源脫俄

【看中國記者李正鑫綜合報導】作為反金融制裁的一個手段，俄羅斯表示將發布「不友好」國家以盧布支付天然氣交易的方案。但七國集團(G7)已經拒絕了這一要求，天然氣等能源產品也成為金融戰的一個焦點。

俄羅斯「塔斯社」3月29日援引俄羅斯上議院議長的話說，對於歐洲可能停止購買俄羅斯能源的可能性，俄羅斯已經做好準備，如果歐洲拒絕購買俄羅斯能

源，那麼莫斯科可以轉向亞洲等其他市場。

在西方因俄羅斯進攻烏克蘭而對其進行經濟制裁後，俄羅斯總統普京宣布，俄羅斯會繼續按照合約供應天然氣，但會要求「不友好」的國家以盧布支付天然氣購買費用。目前正擔任七國集團輪值主席國的德國3月28日宣布G7抵制這一要求。七國集團部長一致認為，要求以盧布支付是「對現有協議單方面且明顯的違背」。

德國副總理哈貝克指出，簽訂的合同依舊存在效力，所涉及

的企業必須履行合同規定的義務：「這意味著用盧布付款是不可接受的」。作為受影響的國家之一，德國截至目前都是通過歐元結算天然氣的進口費用。

如果歐洲能源交易以盧布結算，首先要兌換大量盧布，一則可以提振盧布幣值，二則大量的歐元重新進入俄羅斯市場，為俄羅斯的國際貿易提供便利。此外，用盧布結算還能大幅削弱俄羅斯金融機構被排除出SWIFT系統的影響，間接緩解了俄羅斯金融機構在國際的孤立狀態。

隨著俄烏談判取得進展，盧布匯率已越來越好，甚至回升到逼近戰前水準。不過真正支撐盧布的動能有2個：一是俄羅斯將天然氣出口要求用盧布支付；二是俄國出口商被強制將80%外匯收入兌換為盧布。

## 歐美能源去俄化

有鑑於能源遭俄羅斯綁架後的極端不利影響，美歐都極力推動「能源去俄羅斯化」，實現多元化目標。美國是全球主要的天然氣出

口國，此前一直試圖利用其儲量優勢提高向歐洲大陸的出口份額，但這受到運輸成本等因素的影響，而俄羅斯的地理位置和現有基礎設施，使其能夠以較低的輸送成本向歐洲供應天然氣。

據美國總統拜登與歐盟委員會主席馮德萊恩達成的協議，美國在今年將向歐洲提供額外150億立方米天然氣。去年美國向歐洲出口了220億立方米天然氣，預計今年新的總量將占歐洲從俄羅斯年均進口的24%。

雙方還將成立聯合能源安全工作組，目標是在2030年前保證歐洲每年獲得500億立方米的天然氣，並在2027年前幫助歐洲結束對俄羅斯化石燃料的進口。

## 寰宇新聞

◆俄羅斯頂級獨立報紙《新報》(Novaya Gazeta)宣布，將暫停其活動，直到俄羅斯結束其在鄰國烏克蘭的「特別軍事行動」。《新報》由前蘇聯領導人米哈伊爾·戈爾巴喬夫(Mikhail Gorbachev)，於1993年共同創立，是唯一一份敢於對俄羅斯總統普京及其國內外策略發表批評意見的俄羅斯的主要報紙。《新報》在以往的新聞報導中審查，並部分披露了克里姆林宮對烏克蘭的血腥攻勢。週一(3月28日)，這家俄羅斯著名的媒體收到國家通訊監管機構「羅斯康納佐爾」(Roskomnadzor)對其內容的警告，隨後，該報宣布了這一消息。《新報》總編輯德米特里·穆拉托夫(Dmitry Muratov)表示，這是

一個「艱難」的決定，指出該報暫停營運是為了「拯救」受人尊敬的出版物，以防止完全關閉。2021年，穆拉托夫因「努力維護言論自由，這是民主和持久和平的先決條件」而獲得諾貝爾和平獎。近日，穆拉托夫表示，他和報紙的同仁一致決定，將其所獲得的諾貝爾和平獎的金質獎章捐贈給一個幫助烏克蘭難民的基金。

◆朝鮮3月24日下午試射飛彈，墜落在北海道的日本專屬經濟海域內，引發相當關注。事後朝鮮還公開了一系列之試射宣傳照和影片，同時聲稱此次成功發射了洲際彈道飛彈「火星17型」。但據「韓聯社」27日報導指出，事後經韓國和美國數日的共同分析，研判朝鮮發射的其實為「火星15型」，而並非新型的「火星17型」。這些照片及影片應該是經過後期的加工，實則為先前之試射場面；同時，從公開

的照片中可以看到，天氣狀況與當日實際的天氣狀況實際上根本不同，因此被合理懷疑根本是造假的。

◆烏克蘭素有「歐洲糧倉」之稱，然而俄烏戰爭阻礙烏克蘭糧食出口，3月27日烏國農業貿易諮詢公司APK-Inform表示，由於俄軍仍封鎖海港，貿易商已轉往陸路，改由火車向歐洲出口了戰爭爆發以來的首批烏克蘭玉米，但每月至多也僅達60萬噸。烏克蘭是全球主要糧食生產和出口國，過往幾乎所有出口都仰賴黑海港口；戰前烏克蘭每月出口糧食超過500萬噸。封港結果將對亞非等國家造成嚴重衝擊。

◆美國財經媒體(CNBC)報導，俄羅斯、烏克蘭不僅是小麥出口國，也負責出口半導體材料如鎳、鈹及氬氣，其中氬氣是晶片生產過程中最關鍵的氣體，如今戰事陷入膠著，恐讓氬氣

產量下降、加劇全球晶片荒。晶片生產過程中需要採取微影技術(lithography)，而氬氣是處理晶片所需要的特殊氣體。俄羅斯提供全球超過40%的鈹，烏克蘭則生產超過70%的氬氣，工廠包括已成焦土的港口城市馬里烏波爾(Mariupol)的Ingas以及總部位於敖德薩(Odesa)的Cryoink、Iceblick。「如果衝突持續下去，我們能預期全球晶片荒只會變得更嚴重。」

◆英國強森政府3月24日宣布，追加6000枚各式飛彈和25萬英鎊(約美金32.8萬元)援助，幫助該國軍隊與武裝警察強化禦敵能力。國防大臣華勒斯向媒體表示，6000枚飛彈並不全都是次世代反坦克飛彈(NLAWs)，還有部分英國研製的「星光」短距可攜式防空導彈(Starstreak)，包含最新援助方案，倫敦一共向烏克蘭提供超過1萬枚飛彈。除了上

述軍事設備和經濟援助，倫敦還表示會透過外交管道，提供烏克蘭400萬份各式醫療物資和500輛行動發電機，穩定當地民生和醫療需求；同時還啟動司法調查，不排除向國際刑事法院(ICC)提出訴訟。

◆以色列外交部長拉皮德3月28日主持與埃及等4個阿拉伯國家外長召開的會議。他表示，以色列與若干阿拉伯國家深化結盟關係，能夠「威嚇與鎮懾」伊朗。這場會議在以色列的尼格夫沙漠舉行，除了有阿拉伯聯合大公國、摩洛哥、巴林和埃及等4國外長出席，美國務卿布林肯也與會。其中阿聯酋、摩洛哥和巴林等3國在2020年與以色列建立全面外交關係，埃及則早在1979年便承認以色列。越來越多跡象顯示，為讓2015年伊朗核子協議復活的新協議即將產生。但以色列和一些阿拉伯國家反對這份協議。





# 香港清零引發次生災難

【看中國記者何佳慧綜合報導】香港的嚴厲「清零」防疫措施，正在衍生次生災難。調查發現疫情令港人飽受困擾，有一成港人出現疑似抑鬱症狀，而焦慮的情況更加普遍。也有媒體發現香港自殺個案近期有上升趨勢，防止自殺組織也發現求助者的自殺風險比以往高2至3成。

據《明報》報導，香港大學進行了一項香港人在防疫措施下的精神健康調查，全港有1%家庭參與調查。結果發現，在今年1月底，有近10%受訪者出現了臨床上的抑鬱症狀。此外，疑似焦慮的港人比例更高，達到13%至14%。

香港大學醫學院院長梁卓偉表示，數據顯示香港人的精神健康情況不容忽視。香港要選擇「動態清零」還是「走向風土病」，除了考慮公共衛生，也要考慮對經濟、民生的影響。另外也要考慮香港人的共識、接受程度，以及情緒和精神健康等。

據報導，港府的防疫措施衝擊各行各業，有港人因為面臨經濟困難而輕生。3月10日，一名30歲攝影師疑因財困燒炭亡。3月21日，一名姓葉的27歲女子被發現在西貢近浪瀟灣身亡，遺書顯示她是受金錢問題困擾而跳崖自殺。

防止自殺組織「生命熱線」指



疫情下的香港街頭 (Getty Images)

出，疫情期間收到的求助電話增加，從2021至2022年2月期間，該組織收到12萬通求助電話，而前一年同期則只有不足8萬通電話。單是今年頭兩個月，就收到近2.2萬通求助電話。

「生命熱線」高級經理Leon表示，疫情嚴重與求助個案上升有必然關係。Leon解釋，來電者大

多是30至50歲，求助問題包括情緒壓力、財困、家人溝通出問題等，「其實這些問題一直都有，但在疫情下爆發得更加強烈。」還有不少求助個案，反映政府的疫情資訊混亂，初期對打疫苗解說不足，導致求助者一知半解，甚至認為染疫後只會死，感到很焦慮。義工需要在電話裡做很多安撫工作，包括

為求助者提供客觀事實，因此建議政府加強解說。

前線社工曾紀南表示，未知疫情與自殺率有多大關係，但確有不少個案反映港人在疫情下變得焦慮，出現情緒問題。同時，市民被困家中，與家人的摩擦相對變多。他建議疫情下街坊之間要加強互助，民間自救。



(Adobe Stock)

## 87歲送報生 走3英里送報

【看中國訊】英國一位8旬老人，三年前開始為一家報紙送報。他每兩個星期送一次報，每次要走3英里，將300份報紙投遞到居民家。

《每日鏡報》日前報導，87歲的羅伯特·法姆斯 (Robert Farms) 住在達勒姆郡 (County Durham)。三年前他的妻子去世了。為了消除孤獨感，從那時起，他開始為當地一家報紙《斯彭尼穆爾新聞》 (Spennymoor News) 送報。每兩週送一次，他星期五去拿報紙，星期六上午送出去。

法姆斯說，送報地點是一個居民住宅區，只能用走路的方式投遞報紙。每次送報要走幾個小時，對他來說是一種很好的運動。他說自己可能是英國最老的送報生，他喜歡這個工作。不過他每次送報只得到10英鎊的酬勞。

## 白宮宣布 接納烏克蘭難民

【看中國訊】白宮日前宣布，美國計畫迎接10萬烏克蘭難民和其他逃離烏克蘭戰火的人。白宮在網站上一份聲明中說，這是一項更大的10億美元人道救援綜合計畫的一部分。白宮說，雖然大部分烏克蘭難民會選擇留在歐洲，他們依然可以通過美國難民接納項目和其他通常的法律途徑前來美國。聲明說，正準備擴大並制定針對有親屬在美國的烏克蘭人的新計畫。不過有人質疑行政當局加快難民審理速度的能力。

## 浙江輝瑞防疫藥 每盒2300元

【看中國訊】輝瑞的COVID-19口服藥Paxlovid (奈瑪特韋片/利托那韋片組合包裝)，可以在家治療新冠病毒感染，該藥據稱對Omicron毒株也有效。目前中國首批進口的Paxlovid，主要用於有重症風險的輕型和普通型患者，已在多地開始使用，並納入醫保。據浙江省電視臺報導，浙江的Paxlovid一盒價格為2300元。

## 《時代革命》英國公映

【看中國訊】記錄港人抗爭運動的紀錄片《時代革命》，日前在英國上映。影片感動大批在英港人，完場時「光復香港時代革命」的口號聲，響徹整個電影院。有觀眾表示，盼望世界透過電影瞭解香港人的抗爭故事。

自由亞洲電臺報導，摘下金馬獎最佳紀錄片獎項的《時代革命》，已相繼在歐洲、美加和臺灣等地放映。

近日在英國倫敦上映時，門票一開售就引起轟動，多次加場仍迅速售罄。影片記錄了港人血與淚的抗爭故事，震撼了觀眾。影片以抗爭歌曲《願榮光歸香港》作結，全場港人齊聲合唱。觀眾隨後齊聲高呼在香港已被禁絕的「光復香港時代革命」口號，並以掌聲向紀錄片製作者，以及紀錄片中的無名英雄們致敬。

在英港人 Enoch Lieu 表示，電影真實還原了香港人在2019年到2020年的經歷，受訪者的經歷，也是無數港人的共同故事，讓

他深受感動。最觸動他的是素未謀面的陌生人因運動成為親密朋友，卻因各種原因連合照都不能留下，當中誰出事了，以後就不能再相見。他認為電影能讓流散港人毋忘初心。

Enoch Lieu 說：「我覺得在一個新的時代、一個不同的環境當中，香港人要思考我們的身分。我們未來如何繼續生活？這部電影正讓我們可以回憶，當初為何要為爭取自由而付出那麼多，也讓我們毋忘初心，砥礪前行。」

專程從意大利到倫敦觀看電影的K先生（化名），曾經在香港求學。他認為《時代革命》一片感動人心，讓外國人知道香港發生了甚麼。他想邀請所有對香港和中國有興趣，以及關心社會運動的朋友觀看，認為有必要讓世界看到香港的抗爭。K先生說：「我特別喜歡電影的理念：由香港人製作，獻給香港人。現在有幾部關於香港2019年運動的紀錄片，但這一部特別用了參與者的口述回憶，採用了局中人的視角。這使這部影片獨一無二。」

## 中國超齡農民工 如何養老？

【看中國記者李正鑫綜合報導】中國農民工在推動經濟增長中，起了不可忽視的作用。但屬於低收入群體的超齡農民工卻留不下城也回不去鄉，這些人如何養老？關於超齡農民工的話題日前引發熱議。原因是官媒《工人日報》日前發表文章〈多地發布建築業清退令，超齡農民工路在何方？〉稱，截至目前，全國已有多個地區發文進一步規範建築施工企業用工年齡管理，上海、天津、深圳等地，均做出此項要求。

例如，上海市住建委、市人社局和市總工會共同發文，明確規定禁止18週歲以下、60週歲以上男性，及50週歲以上女性三類人員進入施工現場從事建築施工作业。這意味著超齡農民工將無法在建築工地找到工作。

實際上，被官方長期忽視的農民工群體的就業情況並不好，在經濟不好的情況下處於失業狀態，這並沒有體現在官方公布的城鎮失業率數據裡面。中國的城鎮化率已經超過60%，人口流動速度在下降。為城鎮建設出力的農民工，卻無法獲得在城鎮的福



建築工地上的人 (Adobe Stock)

利，在50歲以上人群中，城鎮居民的退休率是農村居民的兩倍以上。而在75~79歲年齡段，城鎮居民退休率達92%，而該年齡段的農村居民不再繼續工作的比率只有59.6%。

中國退休制度長期處於城鄉二元分割狀態。城鎮退休人員可享受城鎮職工養老保險。2009年，新型農村養老保險制度初步建立，主要覆蓋農村居民。目前，每人養老金月均百元人民幣左右，並且還得每年繳納280元的「新農合」醫保費用。超齡農民工出現在建築工地上，多半都是無奈的選擇，是廣大無法退休的老年農民群體的縮影，暴露了農村社會保障的極度欠缺。

## 專家示警臺灣 8級強震將來襲？

【看中國記者盧乙欣綜合報導】臺灣中央大學應用地質研究所教授李錫堤日前分析，臺灣目前已經進入地震百年週期，未來要注意「琉球海溝」可能會發生規模8級的地震。臺灣花東地區、近海連日地震頻傳，最大地震為3月23日在花蓮近海發生的規模6.6地震。根據民視新聞網報導，氣象局地震測報中心主任陳國昌表示：「去年實際上地震就已經非常頻繁，今年1月3日就來了一個規模6的地震。」他解釋說：「頻繁地震的現象，可能會從去年延續到今年，不只臺灣有這樣的狀況，全世界也有類似情形，有可能地震的活躍期已經來臨了。」

李錫堤則解釋，海溝斷層是地殼中最大的裂縫，在特大號海溝型

地震發生之前，陸地上會先發生地震；海溝型地震發生之後，陸地上還會發生一系列地震，整個串起來就是地震活躍期，臺灣必須特別留意的是琉球海溝。

李錫堤說，如果琉球海溝出現8級別以上的地震，除了震央及周圍的斷層破裂外，斷層的沿線加速度會很大，花蓮勢必受到嚴重影響。如果當地的震度達到7級，老房子有震垮風險；而臺北也是受控在整個海溝斷層，屆時一定會受到影響，最大震度可能達到5、6級。

李錫堤還提醒說要持續關注馬尼拉海溝，因為它太久沒有活動，變成未知數。一旦發生地震，後果恐不堪設想。根據統計，臺灣每年大約出現2至3個規模破6的地震，但去年就發生5起，今年才短

短三個月，就已經發生了3起，因此，氣象局推測，臺灣恐怕已經進入地震活躍期。1月3日，《聯合報》報導，李錫堤當時說：「地震有百年週期，上次規模8.0以上的海溝型地震發生在1920年，至今已距離101年，因此週期很近。」

不過，也有專家抱持不同看法。前氣象局地震測報中心主任郭鏡紋說：「全球規模7以上的地震，一年平均是18個，如果說是18個的話，每個月應該有1個半，但現在已經快3月底了，至少要有4、5個，但現在只有日本1個，所以不算活躍期。」郭鏡紋認為，臺灣是否進入地震活躍期，需要參照的標準並不是單一的發生次數與規模，地質板塊複雜，需要從多方判斷，才能夠下定論。

## 馬斯克考慮創建全新社交媒體

【看中國訊】特斯拉公司 (Tesla Inc.) 的首席执行官伊隆·馬斯克 (Elon Musk) 日前在推特上表示，他正在「認真考慮」創建一個新的社交媒體平臺。

中央社綜合外媒報導，當一位推特用戶問馬斯克，是否會考慮創建一個使用開源演算法構建，優先注重言論自由並最大限度地減少宣傳的社交媒體平臺時，馬斯克做出了上述回應。

馬斯克是Twitter的重度用戶，但最近對這個社交媒體平臺及其政策持批評態度。他曾表示，推特公司不尊重言論自由的原則，正在侵蝕民主。

在發出那條推文的前一天，馬斯克在推特上進行了一項民意調查，詢問所有人是否認為推特有遵守言論自由的原則，並強調



伊隆·馬斯克 (Getty Images)

「這次民意調查的結果很重要，請謹慎投票。」結果有70%的人回答：「不。」越來越多的科技公司將自己定位為言論自由的擁護者，並希望吸引那些認為自己的言論在推特、臉書 (Facebook) 和 YouTube 等平臺上受到壓抑的用戶。如果馬斯克創建一個新平臺，他將會加入 Truth Social、Parler 等的行列。

禮樂



# 天地之和<sup>2</sup>

## 「禮樂」是對生命的養護

文|一竹

臺北故宮博物院

天地之間的和諧，表現為天高地下，萬物布散於天地之間，高低大小各有情態，各具自然秉賦的本性，而又孳生有序，各得其宜。就像日月星辰，光耀不同，各有運行的軌跡；山川人物，狀貌不同，各有自己的定位。

這其中最根本的和諧因素就是「秩序」。只要這種秩序不被打亂，自然是萬物繁衍，一片繁榮景象。先賢明君正是在洞徹這一自然規律中，領悟了這種「秩序」的內涵，從而制定了規範人類秩序的「禮」。如果人類社會能夠尊崇這種「秩序」——人人各居其位，各守其職；同時又維持了各自不同的本性，各得其宜的話，那麼，人與人之間就不會有爭鬥了，社會自然就和諧穩定了。

萬物的正常生長繁衍，來自於天地化育的各得其時，風雨催生，四時消長，各以其時，這一切又源於天地間的陰陽和順。這個道理用之於人，一個人如果內心平和，那麼就可以保持自然的天性了。人之初，本性是純淨淡泊的。當有感於外物，就會有情意的波動。這種情意的波動，如果不加以適當的節制，在不斷的受惑於外物的情況下，就無法再歸於純淨淡泊，漸漸的就會迷失本性。

迷失本性，就會背逆正道，為非作歹，就會出現以強凌弱，老無所養、幼無所安等天下大亂的態勢。所以，古代聖人制作「禮樂」，就是為天下人制定節度的意思。由此看來，「樂」的制定，並非要滿足口耳之欲，而是以此來教化人心，使之對好惡有平正的判斷力，從而可以回返到人生的正常狀態。而樂曲的最高境界，那一定是情性意念的和悅。

先賢聖君取法天地之和，制定了「禮樂」，不是為了維護自己的權威，也不是為了滿足私慾；而是以社會的和諧、百姓的安樂為最終目的，並找到解決問題的根本在於教化人心。

其實，大自然是上天給人的，是書，是用來學習與感悟的，不是用來所謂「改造」的。在這



一點上，古人給我們做了一個很好的典範，留下了很多寶貴的財富：或寄情山水，留下詠歎之佳篇；或探問萬物，尋求生命之真諦。而現代人，在對現代科學的追求中，加之無神論的蠱惑，唯我獨尊，對自然萬物肆意踐踏與損毀，來滿足著難以填滿的慾壑，甚至於天地震怒，災禍頻現，仍不知悔悟。

「凡音由於人心，天之與人，有以相通，如景之象形，響之應聲。故為善者天報之以福，為惡者天與之以殃，其自然者也。」（《史記·樂書》）

意思是說：凡是音樂都是由

於人心有所感發而產生，而自然之天與人的心性又有可以相通之處，就如影子一定要像原來的形體，迴響一定要和原來的聲音相應合一。所以行為善良的人，上天一定會給予福祥的報償，行為邪惡的人，上天也一定會給予災禍的懲罰，這是非常自然的事。

善有善報、惡有惡報，這是天理。想要得到上天所賜福祉，那就要「為善」。當然這個「為善」，也許是善言，也許是善行，而最根本的是發自善心的一切所為。此善心，天地可鑑，那是人的先天本性。那

麼也就是說，如果能保持人最初的純潔、善良本性，那樣就可以得到天佑福報。人最初的本性，是善良的、是淡泊的、是寧靜的，這體現了一個世間生命的最高心性。然而，當人心受到外物的刺激，就會心意浮動，因此產生了各種情感與欲望，那麼心性的標準就不如最初了。如果對這種情感與欲望，不加調和與節制，那麼心性就會不斷的下滑，越來離本性越遠，並因此會「為惡」，就會受到懲罰；如不悔悟，再繼續下去，那對於一個生命來講，就是一件非常危險的事了。

所以說，對一個生命的最大善待，那就是保持其生命的本性。而「禮樂」所起的作用，就在於通過調和、制約的方式，對生命進行養護，使生命不至於迷失和墮落於情感、欲望之中，從而使生命保持先天的本性。

### 為甚麼要制作「禮」呢？

「禮由人起。人生有欲，欲而不得則不能無忿，忿而無度量則爭，爭則亂。先王惡其亂，故制禮義以養人之欲，給人之求，使欲不窮於物，物不屈於欲，二者相待而長，是禮之所起也。故禮者養也。」（《史記·禮書》）

意思是說：禮儀的制作，本來就是起源於人為。因為人在生活中自然就會有欲望，欲望得不到滿足時，不可能沒有忿恨的心意，有了忿恨至於沒有節制時，往往會產生爭奪的行為，有了爭奪的行為，天下的事就會變得一團混亂。古代的聖王不願看到這種局面，所以就制定了節制欲望的「禮」和體認本分的「義」，用以滿足人們適當的欲望，供給人們合理的要求。使人們的欲望不必以盡得所有之物，然後才算滿足；使物的供應不必以完全合乎欲望的需求，然後才算富足。欲望的需求和物資的供應，這兩者在相對立的立場上能彼此調和。使物資得以持續不斷的供應，使欲望得以長久的滿足，這就是「禮」何以必須興起的原因。所以，「禮」在這其中起著調節、養護的作用。

由此看來，最好的音樂應該是給人以祥和、使人心向善，最好的禮儀應該是讓人的

行為守禮、適度，體現出做人做事的最高準則。如此「禮樂」教化施行，自然是人心和悅、社會和諧。

今天，由於道德的淪喪和人心的放縱，許多人把「禮」當作一種束縛與迂腐，甚至說成是統治階級維護政權的工具，而且把「樂」當作了縱情享樂的工具。我們現在已經完全看不到「禮樂」對人的善導，對生命的養護了。當然，這樣的生命已離先天善良的本性甚遠，當然也就看不到自己以及社會所面臨的危險了。

古有「桑間濮上之音，亡國之音也。」的典故。（注1）

《論語》記載了孔子回答顏淵詢問關於治理國家的問題時，曾說：「要捨棄鄭國的音樂。」鄭國音樂屬於縱情的靡靡之音，在孔子看來，這種音樂是使男人沉迷於美色誘惑的聲音，會敗壞人的性情和愛好。正如《史記·樂書》中說：「聽賞音樂，有吉有凶，這就是音樂關乎心性，而心性又關乎自然之天的道理。」由此可見，樂曲畢竟是不可以隨便興作的。這樣看來，我們選擇聽甚麼樣的音樂，那是關係到為自己的生命負責的問題了。

子曰：「非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。」可見堅守聖賢之道的重要。

《史記·禮書》中也說：「人苟生之為見，若者必死；苟利之為見，若者必害；怠惰之為安，若者必危；情勝之為安，若者必滅。」

意思是說：人如果只是重視自身生命的苟全，而不知道名譽節操的重要，這樣的人一定不能保全其性命；人如果只重視苟得之利，而不知道禮儀的價值，這樣的人一定會蒙受災害的；人如果一味的懈怠懶惰，不能以禮自持，反以為這是安逸舒適的享受，這樣的人一定會遭遇艱難危險的；人如果過分的恣情任性，不顧禮儀規範，反以為這是放任自然的行為，這樣的人終究會落到毀滅滅性的地步。

如此說來，守禮又何嘗不是對自己生命的守護啊！面對現在種種社會亂象，深省慎思，應該如何愛惜生命？家國何以安？先賢之言可謂至矣。

### 注釋

注1：相傳春秋時，衛靈公到晉國訪問，途中夜宿於濮水之上，半夜聽到琴聲，就命令樂師師涓記下。到晉國後，他見到晉平公，就使師涓彈奏此曲，晉國樂官師曠聽到，手按住琴弦說：「此亡國之音，為紂王樂師師延所作，是一種靡靡之音。當年武王伐紂時，師延向東逃逸，至濮水，自投江水而死，所以凡聽到此樂者，國家必定衰敗。」後來，以此曲來比喻淫蕩亡國之音。

## 成語故事

### 名正言順

文|李劍

#### 【釋義】

「名正言順」這則成語的意思是表示名義正當，道理就講得通；也表示做事理由正當充分，言詞順適。

#### 【出處】

這則成語來源於《論語·子路》。

「名不正則言不順，言不順則事不成，事不成則禮樂不興，禮樂不興則刑罰不中，刑罰不中則民無所措手足。」

公元前501年，51歲的孔子當了魯國的中都宰。孔子做了一年，很有成績，被提升為管理建設工程的司空；不久，轉而為司寇。在56歲那一年，孔子又代理相國職務。他參與國政，僅僅

三個月，魯國的風俗就大大變了樣。

孔子的成就使齊景公感到害怕，他特地挑了八十個美貌的女子，讓她們穿上華麗的衣服，教她們學會舞蹈，加上一百二十四匹駿馬，一起送給貪圖享樂的魯定公，以腐蝕他的意志。這一計果然奏效，魯定公沉湎於歌舞淫樂之中，不再過問政事。孔子的學生子路見到這種情況，便對孔子說：「老師，我們可以離開這裡了吧？」

孔子回答說：「魯國現在就要在郊外祭祀，如果能按照禮法把典禮後的烤肉分給大夫們，那我還可以留下不走。」

結果，魯定公違背常禮，沒有把烤肉分給大夫們，於是孔子離開魯國，來到了衛國。衛靈公問孔子，他在魯國得到的俸祿是多少，孔子回答說是俸米六萬石。於是，衛靈公也給他這個數的俸米。

跟隨孔子的學生們見有了安身之處，都很高興。子路尤其高興，問孔子道：「衛國的國君讓您去治理國政，您首先幹些甚麼？」

孔子略為思索一下，說：「我以為首先要糾正名分。」子路不客氣的說：「老師未免太迂腐了，這有甚麼糾正的必要呢？」

孔子回答：「你這樣說真沒禮貌。君子對他所不知道的只存疑在心中。名分不正，道理也就講不通；道理不通，事情也就辦不成；事情辦不成，國家的禮樂教化也就興辦不起來；禮樂教化興辦不起來，刑罰就不會得當；刑罰不得當，老百姓就會不知如何是好，連手腳都不曉得往何處擺了。所以君子用的名分，一定要有道理可以說得出來，講出來的道理，也一定要行得通。」

不久，有人向衛靈公說了孔子不少壞話，衛靈公就派人監視孔子的出入。孔子怕繼續留在這裡出事，在衛國只居住了十個月，就離開了。

### 天衣無縫

文|茹之

#### 【釋義】

「天衣無縫」：古代傳說中認為神仙衣裳，非用人間針線縫製，故無縫痕。後比喻做事精巧，無隙可尋。

#### 【出處】

「天衣無縫」出自於《靈怪錄·郭翰》。故事講的是古時有一個叫郭翰的人。在一個月朗星稀的夏夜，他躺在庭院中乘涼。正當他仰視天空的時候，一個仙女從空中冉冉飄下，對他說：「我是天上的織女。」

郭翰仔細看她的衣服，發現一點兒接縫也沒有，就問道：「你的衣服為甚麼沒有接縫呢？」織女回答道：「天上的衣服本來就不是用針縫製而成的，當然沒有接縫了。」

# Drone Expert Describes Russian Weakness in Ukraine That Could Be a Lesson for Taiwan

By Alina Wang  
Vision Times

(Host photo agency / RIA Novost/Getty images)



A S-300 long range surface-to-air missile systems is seen during the celebration of the 70th anniversary of the end of World War II in the city of Minsk on May 9, 2015.

According to the U.S. Department of Defense, the Russian military has not been able to gain air superiority over Ukraine despite having fought the country for more than a month.

Luo Zhengfang, a Taiwanese drone expert and chairman of GEOSAT Aerospace & Technology Inc. posted on his Facebook page on March 22 describing factors that complicate the Russian military's efforts to gain the upper hand and quickly defeat Ukraine.

## Space and information warfare

Luo said that space and information networks are the two major keys to victory in a modern war, but the Kremlin has been unable to prevail in either domain.

According to Luo, while the Russian army claims to have destroyed many important ground air defense radars in Ukraine, the defenders still managed to down a significant number of Russian aircraft. This would indicate that the Russian military is unable to properly monitor its aviation; meanwhile, the U.S. and NATO may be helping Ukraine monitor aerial targets.

The Ukrainian government claims that it has shot down 115 Russian aircraft since the invasion began on Feb. 24. Independent observation confirms a few dozen Russian aerial losses, mostly of ground attack aircraft and helicopters.

Luo described how the U.S. military uses sophisticated warfare technology that includes various military satellites for communications, remote sensing, synthetic-aperture radars and reconnaissance systems that are not affected by the weather and function 24 hours a day.

## Assisting Ukraine's resistance fighters

Although the U.S. and NATO have ruled out direct involvement in the war so long as Moscow does not enter NATO territory, the U.S. might be sharing what it sees via its Airborne Early Warning and Control (AEW&C) systems with Kiev, helping Ukraine's fighters in detecting the trajectory of Russian aircraft and missiles.

The Ukrainian army would then feed this information to its anti-aircraft forces as a matter of course, Luo said.

Luo further observed that the Russian military has not been able to utilize advanced guided weapons as much as might be expected. In particular, the fact that many of Russia's ballistic missiles either malfunctioned, crashed, or missed targets shows that the Russian navigation and satellite positioning system is weak.

Luo also claimed that Ukraine was able to take advantage of space and information networks to suppress various kinds of Russian search radar, effectively blinding the enemy and degrading their communication.

“Space and information networks are the two major keys to victory in a modern war, but the Kremlin has been unable to prevail in either domain.”

Luo Zhengfang, Taiwanese drone expert and chairman of GEOSAT Aerospace & Technology Inc.

The expert somewhat dramatically added that “the Russian military became like scattered sand and was defeated one by one.”

Russia claims that it has achieved the effective neutralization of Ukrainian military aviation and air defenses, though it is unclear to what extent this is the case. Reports and footage of aerial combat have become fewer as the war drags on, though Russian missile, artillery, and bomber attacks continue across Ukraine targeting military bases and infrastructure.

Last week on March 18, a Russian MiG-31K fighter launched a Kinzhal hypersonic missile, which struck a Ukrainian military depot, according to the Russian Ministry of Defense. U.S.

President Joe Biden later confirmed the use of the missile, a weapon he said was “almost impossible to stop.”

## Taiwan keeping tabs?

Finally, Luo believes that the Ukrainian experience in the war could be a lesson for Taiwan. Though the self-ruling island is seemingly very connected to its democratic allies, assistance from the U.S.'s army structure and modern warfare equipment may prove to be vital tools for Taiwan's survival if a war were to take place.

Taiwan, officially known as the Republic of China (ROC), once governed all of China before being forced off the mainland by communist rebels, who founded the People's Republic of China (PRC) in 1949.

Beijing does not recognize either the ROC or an independent Taiwan, insisting that any country wishing to pursue diplomatic relations with it must first break official ties with Taipei under its One-China policy. This, in addition to Taiwan's expulsion from the U.N. half a century ago, has resulted in the island being isolated from the global community.

Though Beijing has indicated its preference for a peaceful “reunification,” it does not rule out military force and has vowed to claim Taiwan by any means necessary. The mainland regime also views Taiwan as a renegade province that must be “returned to the homeland,” and has repeatedly threatened military action against any countries that defend its sovereignty.

## 五千文明再現 神韻晚會 2022 SHEN YUN



「我看過很多演出，看過很多芭蕾舞，去過很多劇院，而神韻的演出令我為之傾倒。」

—埃里克·卡朋特(Eric Carpenter), 製作公司執行製片人

### 五千文明，幾近失落

從三皇五帝的遠古到富麗堂皇的盛唐，從兩宋的繁華到大清的優雅，五千年華夏文明源遠流長。這是一幅充滿神話傳說和英雄史詩的畫卷——勇氣與犧牲，正直與忠誠，善良與美德，燦若星辰的故事把五千文明傳承。

中國古稱「神州」，在這塊土地上曾經人神同在。音樂、醫藥、書法、服飾、文字……，神將豐富的文化傳給了這裡的人們。幾千年來，儒釋道的信仰是社會的根基。天子順天而治，人民敬天信神、重德行善。

不幸的是……

在過去的幾十年間，中共政權將敬天重德的傳統文化視為其存在的威脅，通過如文化大革命之類的政治運動，系統將傳統的信仰連根拔除，使五千年神傳文化的遺產幾近毀滅。

完全非營利性的神韻藝術團獨立於任何政府之外，享有真正的藝術創作自由

在紐約風景如畫的山巒中，一群藝術家孜孜不倦地工作著，將這古老的文化傳統展現在今天世界的舞台上。在今天的中國是看不到這樣傳統內涵的演出的。實際上，神韻在那裡依然是一個被禁止的話題。但是在中國以外，神韻通過純正而歷史悠久的中國古典舞、東西合璧的交響樂、栩栩如生的動態天幕和巧奪天工的傳統服飾，演繹著古今來的故事，開創著今天的「文藝復興」。

### 為何神韻演出座無虛席？

有的觀眾從其它國家乘飛機專程來看演出，有的情願驅車幾百英里而來，還有的觀眾連續反復購票看同一演出達五、六次之多。為什麼神韻演出如此受歡迎？觀眾們說的最多的是：無法用語言形容！您還是親身來體驗一下吧！



不要錯過，今天就訂票吧！

4月2日-4月10日 西雅圖 馬里恩奧利弗麥考劇院 1-888-633-6999 ShenYun.com/Seattle



# MJM 家具城

高貴品質 滿足您多樣的選擇

# 春季大優惠

臥室家具 · 餐飲家具 · 床墊 · 客廳家具 · 公寓家具



Bermex • 定制餐飲家居  
• 由北美樺木製造而成 • 加拿大製造  
• 多種面料或皮革可供選擇

高貴林: 超過23,000英尺  
1315 United Blvd  
604-522-1388

素里: 超過35,000英尺  
13570 77 Ave / King George Hwy  
604-596-9901

歡迎您  
在線購物  
www.mjmfurniture.com

## 春季新優惠 素里分店搬遷優惠 70% OFF

# Direct Furniture 大特賣!



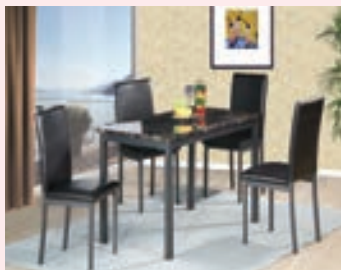
Queen 床臥室組合  
原價: \$2999  
現價: \$1499



Queen / King 床臥室組合  
原價: \$5999  
現價: \$3999



沙發 3 件套  
原價: \$4999  
現價: \$2499



餐桌椅 5 件套  
原價: \$699  
現價: \$349



3 件套電動躺椅沙發  
原價: \$4999  
現價: \$2499



咖啡桌 3 件套  
原價: \$699  
現價: \$449

www.directfurnituresurrey.ca 很多特價歡迎來店內了解詳情

📍 地址: 13557-77Ave, Surrey BC ☎ 電話: 604.572.5553



## 高質汽車服務中心

Superstar Auto Repair Center



### 全面汽車維修·服務一流

有經驗專人代辦 ICBC 手續及有免費車借用

#### 香港式經營

- 最新車架較正
- 專修各國名車
- 一流技師處理
- 車身修理噴油
- 採用原廠漆油
- 保證工作妥當

### (604)278-9198

地址: 100-11451 Bridgeport Rd, Richmond 傳真: 604-278-1108

## 一鳴燒臘肉食店



列治文公眾市場 一鳴燒臘肉食店  
604-231-8987  
8260 Westminster hwy, 列治文  
9:30AM-7:00PM 週四休息

**爱尔牙医诊所**

张开泓 牙医毕业于 UBC 及华西医科大学, 具有 30 多年加中临床经验。曾从事口腔修复专科多年, 擅长牙齿美容。

Dr. Edward Zhang 张开泓主诊牙医  
Dr. Gary Wong  
Dr. Wendy Ching  
Dr. Ann Lu

全班 UBC 毕业经验牙医, 以最先进的设备技术, 提供牙医美容、种植牙骨、牙齿矫正、根管治疗、智齿拔除、补牙洗牙等全科服务。  
国/粤/英语 微信: Kathy5858  
604-304-1088, 604-304-1073  
135-8191 Saba Rd, Richmond 列治文公众市场旁高层一樓  
www.drzhangedental.com

News analysis

# One Month In, Ukraine Continues Uphill Struggle Against Russian Invasion

## Even as Moscow shifts focus to 'liberating' eastern region, Ukrainian forces face grim prospects



Trostanets, Site Of Fierce Battle And Russian Occupation, Retaken By Ukrainian Forces.

By Leo Timm  
Vision Times

At a glance, frontlines in the ongoing Russian invasion of Ukraine have remained largely static since mid-March, when troops taking part in the Kremlin's "special military operation" found themselves stretched thin.

But on a strategic level, the challenges for Ukraine remain steep. There is little chance of the defenders pushing Russian forces out of the territory already conquered, much of which is Russian-speaking. Meanwhile, a large contingent of the Ukrainian military is engaged in the eastern part of the country, which is threatened by Russian troops on three fronts.

Should the Kremlin succeed with an encirclement of these forces, it would not only doom tens of thousands of experienced — and irreplaceable — Ukrainian troops, but also hand Russia victory in a key part of the country: the Donbass region, which contains two separatist "republics" that function as arms of Moscow.

The current military conflict originates in 2014, when a coup amid bloody unrest ousted Ukraine's Russia-friendly president Viktor Yanukovich. Russian President Vladimir Putin has presented the status of Ukraine, which was part of the Soviet Union and before that the Russian Empire, as being of vital importance to Russia; the Ukrainian government for its part has engaged in intensive efforts to reinforce Ukrainian culture and language as separate from its eastern neighbor.

### Slow advance

Russian forces are confounded by supply problems, inadequate air support, and the difficulty of taking urban areas held by the defenders. Along the northern front, the major cities of Kiev — Ukraine's capital — and Kharkov, the coun-

try's second-largest city and a key industrial center, have held for more than a month since Putin announced the operation to "demilitarize" and "denazify" Ukraine on Feb. 24.

Chernihiv and Sumy, two towns along the Ukraine-Russia border, have been bypassed by the Russian advance, but present a thorn in the Russian military's side, threatening their supply as they fight for Kiev and its environs.

A well-publicized factor in the Ukrainian defense are the thousands of NLA and Javelin anti-tank missiles provided by the U.S. and other Western countries, which have proved devastating to Russian tanks and armored vehicles. This is especially the case when Russian forces attempt to attack urban areas.

The war has not gone to Ukraine's favor as much in the south, where Russians managed to conquer the port city of Kherson, occupying the entire south bank of the Dnieper River that bisects Ukraine. While an attempt by the Russian army to take another port, Mikolayiv, has been so far repelled, the invader continues to hold positions north of the Dnieper, threatening the central city of Kryviy Rih; Zaporizhia Nuclear Power Plant, which supplies nearly a quarter of Ukraine's electricity, fell in early March.

Advancing from the Crimean peninsula, Russian forces linked up with troops from the Donbass separatist regions, creating a land bridge between Russia and Crimea, which Moscow annexed in 2014. The city of Mariupol, defended among others by the national socialist Azov Battalion, has all but fallen after a protracted battle.

### Shift to the east

On Friday, March 25, the Russian General Staff declared that the "first stage of the operation" in Ukraine was coming to an end, with the "main objectives" having "generally been accomplished."

The Kremlin's defense minis-

try said that 93 percent of the Lugansk region and 54 percent of neighboring Donetsk — the two Russian-speaking separatist "people's republics" in the Donbass — had been "liberated."

According to the Russian military, Ukrainian warmaking ability "has been considerably reduced," making it "possible to focus our core efforts on achieving the main goal, the liberation of Donbass."

Some observers speculated that the announcement indicated that Russia was redefining its goals from the "demilitarization" of all Ukraine to something more manageable, given the length of the war and heavy casualties incurred.

But this shift comes as Russia deploys more troops into the town of Izyum, a community between the city of Kharkov and the Lugansk-Donetsk area. Izyum occupies an important link to the Ukrainian formations mostly in Donetsk, which observers say are pinned down and hard-pressed to mount an organized retreat to the west.

These forces represent much of the Ukrainian Armed Forces' crack troops, as Kiev has been battling the separatists in Donbass since 2014. Another strong concentration of Ukrainian troops is defending the capital;

where Russian units have occupied much of the northwestern approach and part of the east. The bulk of these troops invaded from the north via Belarus, Russia's ally.

Ukraine's government claims that Russia has sustained 15,000 dead and thousands more wounded in the invasion; Russian authorities put the figure of soldiers lost at around 1,350, while saying that the Ukrainians have lost more than 16,000 personnel killed in action. The Pentagon's estimates fall between the two figures.

According to the U.S., Russia has committed around three-quarters of its combat forces to Ukraine, though they are to be reinforced by 130,000 conscripts in April. In late March, troops and equipment were reportedly being redeployed from far-flung parts of Russia, including the Far East in Siberia, to aid in the Ukrainian campaign.

Both sides have accused the other of war crimes; Ukraine claims that Russia has deliberately targeted civilians while Moscow says that the Ukrainians have purposefully deployed troops near noncombatants and in residential areas.

Recently, Russian planes reportedly bombed a theater filled with sheltering children in

the besieged city of Mariupol, causing hundreds of deaths. The U.N. says that thousands of civilians have been killed in the war.

The Kremlin for its part has claimed that Ukrainian troops have used force to prevent the safe passage of civilians leaving battlezones. Videos have circulated in recent days showing what appear to be Russian prisoners of war (POWs) being tortured by their captors. The Ukrainian government questioned the veracity of the videos, but reminded its forces to follow the Geneva Convention, which calls for the humane treatment of POWs.

Photos and videos of civilians in various parts of Ukraine being tied or taped to poles or trees and being subject to humiliation or abuse for alleged offenses — ranging from looting to speaking Russian — have also elicited concern.

### How long can Ukraine hold?

Though thousands of Ukrainian citizens have joined the military since the war began as volunteers or conscripts, the country's trained troops and heavy equipment are in short supply. Due to the continued presence of Ukrainian anti-air defenses, the Russian air force is unable to operate freely, but Ukraine's own planes — which engaged the enemy in the early stage of the conflict — are nary to be seen.

Russia has continued heavy bombardment of Ukrainian airports, arsenals, fuel depots, and repair facilities all across the country, something that must also be factored into assessments of Kiev's ability to continue resistance, especially if it is to retake territory or simply move large numbers of troops.

On-the-ground reports suggest that fighting for Izyum and other key areas is fierce. Meanwhile, observers warn that despite Russia's shift to prioritize the east, it will not let up on Kiev, as the Kremlin will likely consider it strategically important to keep Ukrainian forces tied up near the capital.

Russia's invasion, which the Kremlin says is partially a reaction to the US-led NATO alliance's push for closer ties with Ukraine in recent years, has seen massive sanctions levied by Washington and allied countries on Russia, pushing the world's largest country to look to nations such as China and India — both of which have not condemned the invasion — as for continued trade.

Billions in Western aid have been earmarked for Ukraine, though most of this will come in the form of small arms, more anti-tank weaponry, and non-lethal supplies.

Ukrainian president Volodymyr Zelensky has petitioned the West for shipments of heavy weapons and aircraft, and called for NATO to impose a "no-fly zone" over Ukrainian airspace. NATO has rejected such requests, which would bring Western forces into direct conflict with the Russian military and risk World War III.

(Image: Joe Raedle/Getty Images)



# General Patton, A Soldier Inspired by God

Vision Times Staff

Gen. George Patton, who fought in both world wars, is considered one of the most successful military leaders in American history. In his years of service, he faced a critical moment in the battle between good and evil. Most of the world's research on him centers around his combat tactics and leadership style, while his faith in God and conviction to fight for God's will is often neglected.

Patton was famous for creating "miracles" by turning rookie soldiers without combat experience into excellent fighters within a short time. People generally praise his tactics and consider the Third Army under his command as the most powerful troops in World War II. The U.S. Army even adopted General Patton's combat tactics into its military academy curriculum. Countless generals have been inspired by his military career, the success of which can be attributed to three of his key traits: strict discipline, grit, and faith in God.

## Strict discipline

Patton was highly disciplined. While attending the military academy, he pursued perfection in everything he did — from training and competition to making the bed. He worked tirelessly to be the best he could be.

Patton cared a great deal about personal appearance. He wore perfectly tailored uniforms and ordered every officer to wear a rank badge on the battlefield, even if it would make them the enemy's target. He believed that identifying one's rank was not only an honor but also a discipline.

Patton's discipline was also shown in his leadership. Even as a high-ranking general, he believed in working on the front line alongside his soldiers. He helped out with carrying goods and directed traffic. He was shot and wounded on the front line numerous times. Patton trained his soldiers hard, but he also recognized and rewarded them for their accomplishments. All soldiers were proud of being in the Third Army and had admiration for Patton. According to some of them, every time Patton showed up, his energetic current could be felt by everyone present.

## Patton's belief, and his disappointment

Patton's two cousins were pastors and he also considered the priesthood in his early years before eventually deciding to become a soldier. Philip, his roommate at West Point Military Academy, recalled that Patton knelt by the bed

Patton's success can be attributed to three of his key traits: strict discipline, grit, and faith in God.

and prayed every night for God's guidance. He continued to pray during the wars. He often visited churches on the battlefield and brought the Bible with him.

When he commanded his first large-scale sea crossing and attack in North Africa without having any experience in amphibious operations, he wrote in his diary that God was with him and his men, 40 hours before they were set to enter battle. Patton was confident that divine aid would allow him to make the right decisions as a commander.

The last year of Patton's life was 1945. The German army surrendered and the allied forces were looking forward to victory, but Patton was worried. He sensed an evil force wreaking havoc as the Soviet Red Army expanded during World War II. Patton discerned the communist superpower's ambition to dominate the world, a goal that would cause large-scale conflict between liberty and communism in the future. He felt powerless.

In the later stages of the war, the Soviets robbed and looted across Eastern Europe. Still, the Allied powers were afraid of offending the Soviet Union and tolerated the Red Army's trampling of the lands it had "liberated" as well as its moves to destroy democracy there. Patton had a plan for the Third Army to occupy Prague and Berlin, but the Allied leaders rejected his proposal, loathe to begin further campaigns after Nazi Germany had just been defeated.

The Allied Forces headquarters disregarded Patton's warning and allowed the Soviet Union to do what it pleased in the countries it occupied. Patton was angered that seemingly no one took notice of the rising communist threat.

In his diary, Patton vented his disappointment, and expressed his fears that communism would only continue to spread in the face of appeasement-prone democratic leadership.

On Dec. 9 of that year, Patton



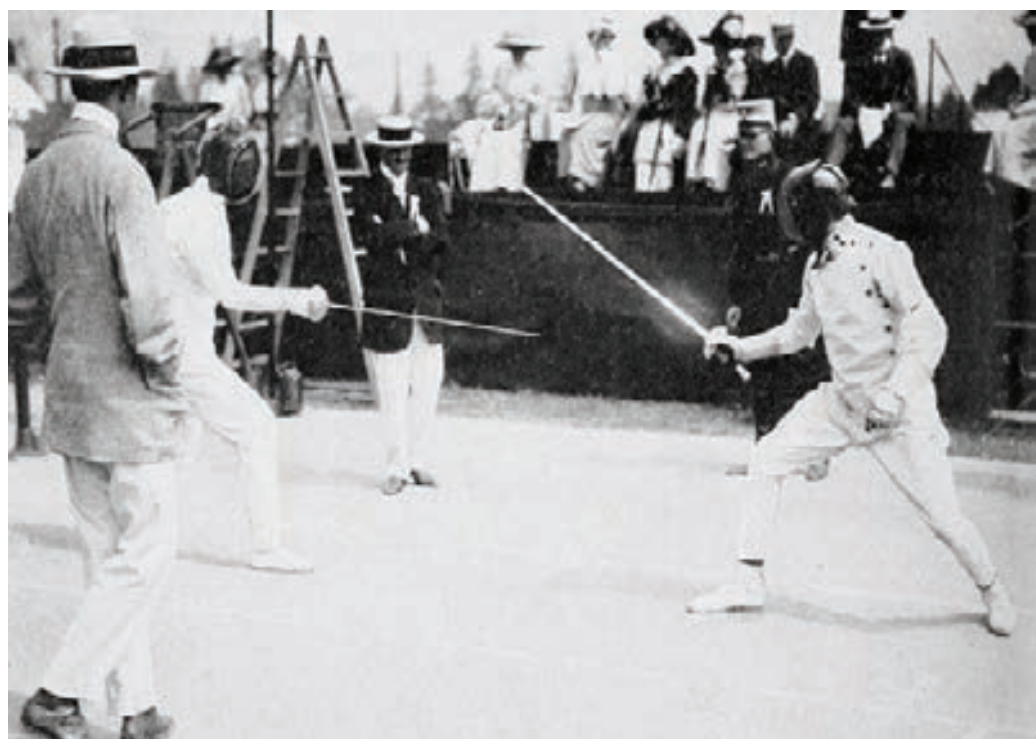
One of America's greatest military leaders, General George S. Patton, had deep faith in God.

was critically injured in a car accident near Speyer, Germany. Twelve days later, he died at the age of 60. According to his will, Patton chose to be buried in the Luxembourg American Cemetery alongside his soldiers in the Third Army who died in the war.

On the day of his death, a Friday, all the service clubs in Heidelberg that hosted the U.S. military closed for business, and every family lowered the flag to half-staff to pay tribute to him.

Per Patton's predictions, communism indeed continued to expand and grow in strength. The Soviet Union was eventually contained and collapsed in the 1990s, but the Chinese Communist Party, which in 1949 took power over the world's most populous nation, has surpassed even the strength of the Soviet menace and even wields considerable

Patton vented his disappointment, and expressed his fears that communism would only continue to spread in the face of appeasement-prone democratic leadership.



Patton, who was highly disciplined in everything he did, is seen here in a fencing match at the 1912 Summer Olympics.



General Patton, seen here during a welcome home parade in Los Angeles, June 9, 1945, felt that communism would one day threaten the United States.

《看中國》時報自2007年溫哥華開版以來，承蒙廣大讀者十幾年來的愛護與支持，本報同仁以巨大的努力，節儉自己，奉獻大家，為大眾提供免費服務。近期遭逢疫情爆發，為了廣大讀者的健康與方便，《看中國》特別推出報紙訂閱，讓讀者在此非常時期也能安心在家享受閱讀樂趣。

• 訂閱半年: \$189 • 訂閱一年: \$289

起訂日期	訂閱半年 <input type="checkbox"/>	訂閱一年 <input type="checkbox"/>	電郵
姓名	電話		
地址			

訂報郵寄地址: KZG Times Media Inc., PMB #181, 2242 Kingsway, Vancouver, BC V5N 5X6

聯繫電話: 604-288-0298 • 778-861-6856 電郵: od@kzgtimes.com

# Sai Weng & His Horse

## A Blessing in Disguise



By Lucy Crawford

Traditional Chinese philosophy draws heavily from Daoist thought. In an ancient Daoist book, Huainan Zi (淮南子), there is a famous story about “blessings” and “misfortune.”

During the Warring States period (戰國時代481-405 BC), there was an old man living near the edge of the Great Wall of China. His name, Sai Weng, told much about him, as it meant “a man living at the nation’s border.”

Sai Weng had many horses. One day one of them went missing. When the neighbors heard about this, they all came to comfort him, telling him there was no need to be too anxious, as he was old and should take care of his health. Seeing so many people comforting him, Sai Weng smiled and said, “Losing a horse is not a big loss, and it may bring blessings.”

The neighbors felt that was a strange thing for him to say. The loss of the horse was obviously a bad thing, but he thought it might be a good thing. He must be deceiving himself to avoid the pain of the lost horse. A few days later, however, the lost horse not only came home of its own accord, but also brought back a stallion.

When the neighbors heard that the horse had returned on its own, they admired Sai Weng’s foresight and congratulated him, saying, “You have foresight. Not only did you not lose your horse, but it brought back another fine horse. What a blessing!”

When he heard the neighbors’ congratulations, he did not look happy at all and said with concern, “It is not necessarily a bless-

ing to get a fine horse for nothing. The horse may cause some trouble.”

The neighbors thought his posturing was purely the cunning of the elderly. In his heart, he must surely be happy, only he did not want to express it.

Sai Weng had an only son who was very fond of riding horses. He admired the new horse with beautiful long hooves; its neigh was loud and clear, and its body strong and powerful. The son knew it was a fine horse. He rode it every day and was very pleased with himself.

One day, the horse was a little too excitable. He stumbled and Sai Weng’s son fell off the horse and broke his leg. When his neighbors heard about it, they came to offer their condolences.

Sai Weng said, “It’s nothing. It’s probably a blessing to have a broken leg considering his life is saved.” The neighbors



Sai Weng's neighbors could not understand him, but he taught them the principle of a blessing in disguise.

thought he was talking nonsense again. They couldn't think of any blessing that could come from breaking one's leg.

Soon afterward, China was being invaded by a foreign tribe. All the young men were drafted into the army, but Sai Weng's son could not join because of his broken leg. Most of the young men who enlisted died in the war, yet Sai Weng's son survived.

Things may not be what they appear to be. Yin and Yang coexist and evolve constantly. The human world is extremely complicated. Very often, what seems

bad could be good and what appears right is actually wrong. Hence, learning to discern good from bad, right from wrong is a lifetime pursuit. When we attain wisdom like Sai Weng's, nothing can stress, discourage or bother us; because wisdom, or Dao, can offer us a constructive perspective to change how we think and feel.

In the face of adversity, this Chinese folktale reminds us to stay hopeful. Something that appears to be unfortunate at the moment may very well work out for the better in the end.



## 糖妹果子

JOJO'S CANDIES



各式亞洲風味零食小點  
日產零食 韓國零食  
獨家涼果蜜餞  
品種超多 超大選擇

Henderson Place 高貴林恆基廣場

Unit 1130-1163 Pinetree Way Coquitlam, BC

Email: jojoscandy1130@gmail.com 604.474.4618

## RBC皇家銀行房屋貸款 請貸款顧問老蔡幫忙！



無論您是高資產的當地人或新移民、公司老闆或股東，還是收入不高的當地人，購房需要貸款的話，請致電找老蔡幫忙，皇家銀行可以幫到大部分的客戶

Max Cai

Mortgage Specialist

Cell: +1 778 829 9868 max.cai@rbc.com

專做更新  
露台、樓梯  
778.882.7099  
隨潤生

本拿比 麗晶廣場一層  
增設投放報點  
慧緣 信息服務中心



廣大的《看中國》讀者，本報社在本拿比 麗晶廣場 (1009舖)

28靚曬店 28 靚曬店

增設投放報點 歡迎您的惠顧

專業油漆、裝修  
室內外油漆  
安裝各種地板  
室內翻新  
多年經驗  
手工一流  
價格公道  
778-836-6568  
黃先生

## 如何挑選小黃瓜

分切大塊更富口感

## ◆ 酸甜醬炒蔬菜雞肉 ◆

除了涼拌小黃瓜，試試醬炒小黃瓜。為了享受小黃瓜的清甜爽脆，採清爽的酸香醬料，用刀工切法也可更有口感。

## 食材

小黃瓜2條、雞胸肉300g、青蔥1株、紅椒100g、鳳梨200g。  
調料：香油2小匙、醬油1/2大匙、醋1/2大匙、砂糖1/2大匙、鹽少量。

## 作法

①雞肉斜切成薄片，抹薄鹽，加1小匙太白粉，抓醃均勻備用。  
②小黃瓜切段，改刀切厚片；紅椒切寬條；鳳梨切三角；洋蔥切大塊。雞肉片在滾水裡汆燙，撈起瀝乾。  
③熱油鍋，下洋蔥炒香；下紅椒、鳳梨，翻炒均勻；下小黃瓜和青蔥，翻炒均勻，下雞肉，燜3分鐘。下調料，翻炒均勻即可。



依對酸甜喜好度，調配砂糖和白醋的使用量。

美味養生好食材

## 切段涼拌爽脆

## ◆ 涼拌小黃瓜 ◆

這道料理的美味關鍵在於如何讓小黃瓜吸收醬料，迅速入味；做法就是不用刀切小黃瓜，而是要拍碎增加吸收面。

## 食材

小黃瓜4條、辣椒1支、香菜適量。  
醬汁：蒜頭3瓣、白醋(黑醋或果醋皆可)1大匙、砂糖1大匙、鹽1大匙、香油少許。

## 作法

①全部食材沖洗乾淨。小黃瓜去頭尾，切段(約3公分)後用刀背拍裂，放進容器，加鹽抓醃，靜置半小時。  
②小黃瓜因鹽漬出水，用冷開水沖洗後瀝乾。辣椒切末；香菜切碎。  
③續加入全部的食材及醬料材料，上下翻動，混合均勻。  
④送入冰箱冷藏，半天後即可享用。



## 小黃瓜

CUCUMBER



文 | 米娜

小黃瓜富含維他命及礦物質，有促進食欲、幫助代謝等作用；小黃瓜不僅是餐桌上的最佳配角，也是美味的主角。

## 小黃瓜小常識

相傳，黃瓜由西漢張騫出使西域時引入中原，稱「胡瓜」。後世忌諱「胡」字，由胡瓜更名為黃瓜。顧名思義，小黃瓜就是小型的黃瓜，另外還有大黃瓜，兩者為不同品種的黃瓜。中醫認為小黃瓜味甘、性涼，可除熱、利尿、解毒。小黃瓜可生吃也可榨汁，入饌常作涼菜。

整版圖片：AODBE STOCK



2

卷壽司是以海苔包裹醋飯，再捲成長條壽司。

小黃瓜襯托肉類的鮮甜，和其他蔬菜的口感。

## 切條狀包捲食材

## ◆ 河童壽司卷 ◆

小黃瓜壽司又叫河童壽司卷。河童為日本傳說中的生物，相傳，河童壽司卷因小黃瓜切口形狀像河童的頭而得名。

## 食材

小黃瓜2條、白米3杯。  
材料A：醋4匙、砂糖3匙、鹽1.5匙。

## 作法

①煮飯：水、米比例2.5:3，水略少。白米浸泡30分鐘後按下列開關煮。  
②調製壽司醋：材料A放小鍋，小火加熱至糖和鹽溶化，靜置冷卻備用。  
③拌壽司飯：一碗飯約需10c.c.醋，混合醋與飯，用飯杓以「切、拌」的方式撥開，能讓米飯平均地沾附，醋飯降溫備用。  
④平鋪海苔，放一層飯，壓緊，放入小黃瓜條，捲起，均勻切段即可。



## 切薄片好涼拌

## ◆ 小黃瓜烤雞蕎麥涼麵 ◆

這是一道可隨興製作的沙拉麵食，麵條與醬料可依喜好調配，小黃瓜不醃漬便不會出水，採薄片縱削，口感更爽脆。

## 食材

小黃瓜1/2條、雞胸肉200g、蕎麥麵1人份。  
醬汁：香油1大匙、醬油1/2大匙、醋1大匙、蠔油1小匙、白胡椒粉1/2小匙、蒜泥1小匙、白芝麻2小匙、糖、鹽微量。

## 作法

①小黃瓜去頭尾，用小刨刀縱向刨出薄片。雞胸肉用薄鹽醃半小時，烤箱預熱180°C，烤15分鐘至全熟。  
②調醬汁：所有材料攪拌均勻。  
③麵煮熟用涼開水降溫，瀝乾。混合黃瓜、烤雞切片、蕎麥麵，淋上醬汁，攪拌均勻即可上菜。

將蕎麥麵和蔬菜，及適量肉類混合在一起。



## 和風料理 豬肉角煮的美味秘訣

文 | 山平

日本料理中的「角煮」是指肉切得方正，而豬肉角煮就是烹煮方正的豬肉，乍看與中式紅燒肉很像，煮法卻不盡相同。

▶ 豬肉角煮是很開胃下飯的便當菜，淋上溫熱的湯汁，格外美味。



## —【便當主菜】—

## 豬肉角煮

食材：豬五花肉500g、白蘿蔔300g。  
湯底：昆布高湯400c.c.、薑20g、青蔥1株、清酒200c.c。  
調料：醬油100c.c.、味醂50c.c.、砂糖2大匙。

作法：①豬切方形的片狀，薑磨碎，青蔥切段，蘿蔔切入口大小。  
②取一口深鍋，豬五花肉與湯底一起煮，加入薑末與蔥段，燉煮10分鐘。接著放白蘿蔔，燉煮至湯汁收稠。  
③加調味料繼續煮，在湯上面覆蓋一張新的烘焙紙，燉煮大約30分鐘即可。

## 日式風格的香料燉煮

相傳，日本江戶時代，長崎地區因政治經濟背景，逐漸形成一種結合了日、中、西的料理，稱之為「桌袱料理」。「袱」指的則是餐桌布，以圓桌共餐逐道上菜的宴席方式。其中，肉類包含東坡肉，後來演變為大眾化的豬肉角煮。與中式紅燒肉最大不同，豬肉角煮先以水和香料燉煮，有去腥添香的效果。此外，一般的角煮，使用的是不帶皮的五花肉，部分地區有不同特色，例如：沖繩的角煮豬肉大多是帶皮。



▶ 日式豬肉角煮，先放辛香料燉煮。

## 醬油後加口味甘甜清爽

經過辛香料的熬煮，豬肉已熟透，後續添加的醬油，主要用來調味。其他調料也以日本調味料為主，如：日本清酒、日本醬油、糖、味醂等。因此，要做出與日式豬肉角煮一樣的味道，調料是一大重點，添加蔬菜也會帶來鮮甜味。日式豬肉角煮使用醬油的方式，與中式燉煮也不同。中式滷肉藉由醬油上色入味；而日式滷煮醬油用量較少，豬肉味道與質感更明顯，可以分別品嚐到豬肉和醬油各自的香氣。



▶ 醬油用量較少，主要用來調味。



飲食健康

# 盤點清明節的養生菜

## 抗癌降壓祛溼



文/洪宜晴

清明節是二十四節氣中的第五個節氣，隨著氣溫不斷升高，降雨增多，節氣的變化使不少人出現口乾舌燥和失眠等上火症狀。

中醫學認為「春與肝相應」，在這個節氣中，人體陽氣生發，應多吃些「柔肝」的食物，切忌對肝進補，以免肝氣過旺，引發各種疾病。

### 盤點清明時期的養生菜

《黃帝內經》記載：「春養肝，夏養心，秋養肺，冬養腎。」清明時期養生重在養肝，飲食宜清淡，可以多吃些新鮮的時令蔬果，以防上火，另外也可以吃一些綠色食物來以茶養肝。

許多蔬菜不只有養肝的益處，其營養價值還有抗癌、降壓和祛溼等功效。

#### 豆芽菜

豆芽處於一種不斷的生長過程中，在萬物復甦的春季最適合食用。豆芽菜富含維生素、礦物質、胺基酸及纖維質等營養素，綠豆芽選購時可挑選略呈黃色、



水分適中、無異味的為佳。清明節吃春捲是流傳已久的節日食俗，豆芽菜便是常見的春捲食材。人們把象徵春季的食材包到餅皮裡，象徵春天來臨，同時幫助身體除去溼氣。

#### 薺菜

薺菜別名叫「清明菜」，在

古代醫學書上記載，薺菜具有清熱、涼血、健脾、利水、降壓、利肝、明目等功效，是養肝、護眼的好食材。

選購時，可以挑選葉緣缺刻深、色綠且香味濃郁的薺菜，烹調時，可以用來炒蛋、包餃子，或者包在春捲裡，營養價值都很高。

#### 菠菜

春天的菠菜稱為「春菠」，此時的菠菜根紅葉綠，是菠菜最鮮嫩且可口的季節。

菠菜含有維生素A、維生素B、維生素C、維生素D、胡蘿蔔素、蛋白質、鐵、磷和草酸等，營養價值在蔬菜中可是名列前茅，有防癌、養眼、保護

心血管等益處。

菠菜含草酸較多，有礙鈣和鐵的吸收，且口感略帶澀味，煮菠菜時宜先汆燙後，撈出再炒，讓菠菜不苦而回甘。炒菠菜的時間要短，才不會流失風味與養分；在烹調的時候，也要注意最好不要將紅根去掉，因為其營養價值比葉子更高。

#### 西蘭花

西蘭花等十字花科蔬菜含纖維、葉酸、維生素C、類胡蘿蔔素、鐵和鉀等微量元素，且其含有的蘿蔔硫素(Sulforaphane)具有抗氧化和抗癌的效果。不過其營養成分易受熱溶出而流失，所以煮西蘭花不宜高溫烹調，也不適合水煮。如果想保留西蘭花的營養價值，可以使用蒸的烹調方式來減少養分流失。

除了上面介紹的這些蔬菜，平時也可以多吃綠色的蔬菜，像是空心菜、地瓜葉、茼蒿及蘆筍等，都是很好的護肝食材。春季大地復甦，一片欣欣向榮，不只要吃營養健康的蔬菜，生活步調也要調整，跟太陽一起起床，到戶外踏青，使陽氣順利升發，讓自己擁有健康的體魄，便是對先人及父母最好的答謝。

整版圖片：ADOBE STOCK

## 保健常識 | 老是沒精神 營養師揭「易疲勞的9大因素」

整理/高佳欣

是否常常覺得疲憊，提不起精神，老想休息？平常的活力除了受到睡眠質量影響以外，飲食、生活習慣也都會有所影響。

臺灣知名營養師杯蓋（本名蕭瑋霖）在粉專分享可能導致疲累的9大因素，大家可以試著瞭解自己身體的狀況，找出可能原因，再慢慢調整。

### ❶ 吃太多甜食

甜食對血糖影響很大，容易造成反應性低血糖，除了會越吃越多，也可能會因血糖波動而造成疲勞。甜食為甚麼容易越吃越餓？營養師解釋，吃了精緻的醣類食物造成血糖急遽上升，引起胰島素大量分泌，造成反應性低血糖，最後食慾反而上升。

### ❷ 睡眠不足

營養師表示，這個原因聽起來很像是多說的，但其實卻是最常見的原因，建議一定要盡量睡滿7小時。如果有失眠和壓力太大的問題，建議可以透過飲食中的營養素來改善失眠和壓力，像是富含色胺酸的牛奶及雞肉、富含褪黑激素的

杏仁及櫻桃，另外雞蛋、優格、魚類、貝類海鮮、洋甘菊茶和抹茶等，都是不錯的選擇。

### ❸ 熱量攝取不足

很多人為了減肥、維持身材，都不吃東西或吃太少，導致熱量攝取不足，造成身體疲勞，建議至少要吃到基礎代謝率。

### ❹ 久坐少運動

最近因疫情關係，原本有在運動的人待在家，運動習慣都沒了，變成坐式生活，很有可能會出現慢性疲勞綜合症(chronic fatigue syndrome)，反而會越來越累。記得至少每隔一段時間站起來活動一

下筋骨。

### ❺ 水分攝取不足

體內水分若不夠，即使只是輕微脫水症狀也會提高身體疲勞程度，並使注意力、集中力下降。

### ❻ 過度依賴咖啡

咖啡或能量飲雖有效，但都是短時間的效用，易反彈疲勞。有研究發現，短時間內提高警覺性，但在隔日會產生嗜睡症狀。

### ❼ 蛋白質攝取不足

蛋白質可提高代謝率。有研究發現，提高蛋白質攝取，除了對運動員外，對學生族群也可以延緩疲

勞。

### ❽ 生活壓力

生活壓力是比較難改善的部分，這牽扯的因素非常廣泛，大家可以透過飲食中的一些營養素來改善睡眠及心情，進而改善壓力。另外營養師分享，可以嘗試使用「煩惱記事本」，睡前理清一下隔日重要行程，或寫下注意事項，讓自己放鬆，減少焦慮。

### ❾ 疾病引起

若生活作息及飲食都正常，卻還是一直感到疲勞，建議可至醫院找醫師諮詢，也許是疾病所引起的。

## 兔子眼



中醫療法

文/溫嬭容 (明慧中醫診所院長)

每個人都是世界上獨一無二的，也都有其獨特的經絡途徑、振動頻率。要針甚麼穴位？要走哪條經絡？要使用多少刺激量？都有個別差異。

眼睛是五臟六腑神明的外現，是腦力外散的器官。肝開竅於目，而肝藏魂，所以說眼睛是靈魂之

窗，也是人內在氣質的外露。孔子看人品，觀其眸子；曾國藩選才，以相目識人。眼睛不但可以診察臟腑疾病，也可以用眼針治療全身的疾病。

一位53歲的男性企業主管，業績閃閃發亮，東奔西跑的，精力充沛。有一次到南部出差，晚間應酬，第二天右眼眼出血，紅眼如兔子。雖然看過醫生，不但眼紅依舊，且日漸腫脹而突出，已高出左眼一倍，側面看去已突出超過鼻梁，一大一小相差很大，視力漸模糊，甚至看不清，眼睛常流淚；因眼睛脹痛而引起頭痛、頭暈，常滿頭大汗；還有耳鳴、失眠、靜脈曲張的問題。

男主管在眼科治療半年，未見起色，轉大醫院治療，經由電腦斷層掃描頭部，檢查結果是海綿竇內靜脈逆流。雖經過服藥，點眼藥一年，仍沒有進展，眼紅依舊，眼腫突依然。從來沒有看過中醫的他，硬著頭皮來看診，他半信半疑的眼神，第一句話就是：「中醫會看

眼睛嗎？」「那你就拭目以待！」我輕輕的回答。

針灸處理：五臟六腑之精皆上注於目，先鼓動氣血，使上注之精順利入於目，針合谷、足三里、三陰交穴；促進眼周局部循環，沿眼眶四周毛刺一圈，讓出經之血歸經，逆流之血返本流管，前置布局完成，才進入主戰場。眼睛出血，在攢竹、絲竹空、太陽穴及耳後怒張血管放血；眼底出血，針上天柱穴，位於風府穴旁開分處；眼睛脹痛，針風池穴祛風邪，睛明穴直刺，使行氣放射到眼底有感處；調肝膽明目，針太衝、光明穴；迎風流淚，是肝的收斂功能不足，常流淚不止叫奪精，針頭臨泣、睛明、承泣、三陰交穴；眼睛充血，致視力模糊，針養老穴；眼睛腫脹，引起頭痛，針頭維、攢竹、風池穴；失眠、熬夜傷肝，針太衝、三陰交穴，每次隨症選穴輪用。

處方用藥：眼睛出血久不散，必有瘀，用血府逐瘀湯化瘀；初病因血熱妄行，使血破管而出，重用

葛根芩連湯，生地，以清熱涼血，並鬆弛眼內肌群；眼睛的引經藥方是苓桂朮甘湯；眼睛突出腫脹，內必有血與水結，使血水各自分道歸經，用茺蔚子、車前子、赤小豆；總說他的眼受風、熱、溼氣侵襲，所以最後畫龍點睛之藥是桑葉，其性味甘寒，功能涼血、燥濕、祛風明目，又能止汗，最為合拍，藥量要大作為君藥，若用科學中藥，開始一週1天5克，後漸減至3克。

特別囑咐：用化妝棉浸鹽水外敷眼5分鐘，一天3次；用30℃左右熱毛巾，常溫毛巾交替敷眼各1分鐘；稍用力張眼5秒後，稍用力閉眼5秒，初連做3次，一天3回；清晨空腹吃番茄2個；用新鮮桑葉搗一搗貼臍；用新鮮香茅（即茺萎）搓成丸，塞左鼻孔10分鐘；用胡椒粉加醋，貼足心；用蒜頭切片貼足心；禁食辣椒、蒜頭、胡椒、咖啡、酒、冰品。

第一次針灸刺激量用輕，眼睛出血範圍縮小，部分變淡，他的第一個感受是能看到東西了，眉開眼

笑的，很驚訝針灸的療效竟如此快速。雖然他很怕針，但是不論出差多遠，都一定趕回來針灸，每天針，每天都可以感覺進步。第二天複診，眼睛竟然腫消一半，出血量再減，已露出白睛，他欣喜之情寫在臉上。第三天到南部出差，因太勞累，眼睛又腫起來，還好出血量沒有增加。針第8次眼睛腫全消，出血只剩血絲狀。針第10次，只剩眼角有血絲，視力完全恢復，頭痛、失眠一起痊癒。原本應鞏固療效再針4次較宜，但因他的事業忙碌而停診。

其實，疾病的本身是給人一種啓示，每次生病，都有其意義所在，可使眼光、眼界再次攀登另一種境界，但願病後都能如孫悟空的火眼金睛，能看穿世間幻象，不要為幻象所迷，不要太著迷，才能活得自在。

(轉自《明慧針道——運柔成剛》/ 博大出版)

## 華佗開天眼

◎文：藍月

東漢末年的神醫華佗有「天眼通」功能，據傳是服用了神仙給的仙藥。

有一天，華佗在一家客棧為一位客人診病。因為客人身無分文，華佗不但未收診費用，還送藥材。這家客棧裡住著一位姓李的道士，說自己病了但無錢，問華佗可不可以給他醫治。華佗說：「可以。」於是給李道士診脈，卻怎麼也看不出病症來。李道士問：「你除了把脈，還用甚麼方法？」華佗說自己「望、聞、問、切」都行。

李道士說：「這些都是最普

通的診病方法，高超的方法是用天眼診病。」華佗說：「早聽師父說過天眼診病，只是不知道怎麼做到，請老先生指點迷津。」

李道士：「我有一藥方，吃了可以打開天眼，藥引子需要無根水。」華佗問李道士甚麼是無根水，李道士說：「就是不落地的雨水。」華佗說：「用器物接住雨水就可以了，可是今天沒有下雨，怎麼辦？」李道士說：「我指的不是這種，還有一種。」於是李道士將華佗領到院子裡，用刀劈開一根竹柵欄，在柵欄裡流出一些水，是昨天下雨留在裡



華佗

面的。李道士讓華佗以「無根水」為引服了藥，華佗的天眼就打開了。李道士還傳給華佗一些秘方，從此華佗成為一代神醫。

## 美國神秘屠牛事件

◎文：天羽

在美國多個州都曾發生過神秘的「屠牛事件」，被害的牛達萬頭以上，但幕後真凶是誰，至今仍是個謎。

第一起屠牛事件發生在1967年的科羅拉多州，但屠殺的不是一頭牛，而是一匹馬。馬的名字叫做「傲慢」，它被屠殺後，大家發現牠的傷口特別的精緻，好像跟外科手術刀做的一樣。其後，阿肯色州、俄克拉荷馬州、密蘇里州多次發生屠牛事件，迄今已達萬頭。

這些牛有的被割走臉部的一部分，有的被割走生殖器、內臟。有5頭牛同時被殺，卻神奇

地等距離地擺放在一條線上。通常要套住一隻牛並非易事，可是在現場，一點套牛的痕跡也沒有。

這些牛既沒有麻醉和服毒的跡象，更沒有槍擊的痕跡。有些牛像是從高空摔下的，因為除了刀傷之外，有的腿骨和肋骨摔斷了。

每次被屠殺的牛身上，都會出現規則的傷口，屍體周圍也沒有任何血跡。因為這些殺牛的刀極其鋒利，遠超人類最鋒利的激光刀。而且這些牛的屍體不會腐爛，最終乾燥風化成粉。究竟是誰殺了這些牛？又為何要殺？沒人知道。

塔克教授：AUDIO VISUAL DEPT/WIKI/CC-BY-SA；其他圖片：ADOBE STOCK



## 塔克教授 幼童研究

# 人有前世嗎？

◎文：曉淨

吉姆·B·塔克(Jim B. Tucker)是弗吉尼亞大學醫學院的兒童精神科醫生，也是精神病學和神經行為科學教授；他以畢生的精力研究那些對前世還有記憶的孩子，這些記憶包含有生產前的記憶，甚至是前世清晰的死亡經歷。

在塔克教授研究的數千個案中，幼童遍布世界各地，但通常都是在二、三歲時就會隨口說出關於前世的種種，並持續到五、六歲左右。美國著名的電視臺《探索頻道》(Discovery Channel)曾經為此拍攝了完整的紀錄片。

### 男童：神給我一張卡片

曾有一名研究個案，他是住在佛羅里達州的男孩加斯(Guess)，他從18個月大開始，就會喃喃自語，說自己是親生祖父轉生的；有趣的是，他陳述了很多具體的細節，但這些都是外人所不可能知道的事情。

加斯的爺爺奧基(Augie)是一位雜貨店老闆，他熱愛家庭，1993年，他在家裡中風並倒地在地，送醫數小時後就離世了。一年後，加斯出生了，因此，這對祖孫從未見過面。

但令人驚奇的是，在加斯一歲半時，加斯的父親布朗



(Braun)正在幫加斯換尿布時，加斯對著自己這一世的親生爸爸說道：「爸爸，你知道嗎？當你像我這麼小時，我也曾幫你換過尿布！」

布朗嚇得目瞪口呆，尤其是因為加斯說「當你像我這麼小時」，一歲半的加斯能用這樣的詞彙去描述，布朗實在是難以置信。加斯還能輕易的在陳舊的老照片中，清楚的指出他「自己」——奧基爺爺的幼年，並談論起關於爺爺與布朗相處在一起的很多事，還說到：「當我還是奧基爺爺時，我死在醫院裡。我

到了天堂，神給我一張卡片，有那張卡片的人，可以回來……我想回來。」

對於未曾謀面的加斯和爺爺，這一切都太不可思議了，加斯的父母完全驚呆了。

### 前世的致命槍傷

當然，還是有些學者會對以上種種提出各種質疑，認為這不過是小孩的幻想，再加上千萬分之一的巧合等等，那麼要是還有事實證據，也不只有語言的陳述呢？其實，塔克醫師的研究還發現，多數前世身

亡的致命傷口，不僅會產生這一世的「創傷後壓力症候群」，還會成為身體上的胎記，也能在驗屍報告或醫療紀錄上得到驗證。在他的研究個案中，一名住在佛羅里達州的小男孩伊恩(Ian)，清楚記得自己前世是一名紐約警察，也就是伊恩的親生爺爺，他死於一場發生在電器行的警匪槍戰之下。

伊恩患有先天罕見心臟病，只要太用力就會因氧氣不足而暈倒，在四歲以前就已經動了六次大型的心臟手術。但在伊恩三歲時，他顯露出與眾不同。

當時伊恩調皮搗蛋，但瑪莉安(伊恩媽媽)正在辦公室處理要務，為了使伊恩安靜，瑪莉安告訴伊恩：「你再不安靜的話，媽媽就要打你！」

令人驚奇的是，伊恩靜靜地望著瑪莉安說道：「當你還是小女孩的時候，當我是你爸爸的時候，你有很多次都很壞，但我一次都沒有打過你。」當然，驚呆的瑪莉安並沒有處罰伊恩。而且，伊恩還可以談論很多關於親生爺爺的細節。

有一次伊恩問媽媽：「媽媽，當你是小孩時，我是你的爸爸，我的貓叫甚麼名字？」

瑪莉安回答：「瘋子。」伊恩說：「不，我說的是白色那一隻，我以前都叫他『小波』，對嗎？」

瑪莉安小時候，家裡的確養了兩隻貓，其中的一隻黑貓叫「瘋子」，另一隻白貓名叫「波士頓」。伊恩不僅知道兩隻貓的顏色，還知道伊恩爺爺對貓的暱稱，這是外人所不可能知道的事情。不僅如此，根據伊恩爺爺的驗屍報告，致命的一槍正位在某條動脈上，而這與伊恩先天心臟病的動脈正好在同一條；太多的事蹟讓瑪莉安完全相信，也不得不相信，伊恩正是自己的父親所轉生。

以上這些令人驚異的事證，只是這個領域中數千個案之一、二而已，要是我們堅決否定輪迴轉世，僅僅只是因為這與我們固有的認識世界的方式衝突太大，那麼如此草率的推論，顯然也是很科學的，不是嗎？

看中國  
VISION TIMES

# 您的支持 是希望的曙光

時局風雲變幻，社會萬象紛呈。《看中國》始終如一，為您傳遞真相，守護正義。

多年來《看中國》由客戶商家的支持及海外志工的奉獻，使《看中國》堅持新聞的真實報導，秉持人類的普世價值，為讀者提供免費報紙，服務社區大眾。

在當今疫情蔓延時期，全球經濟活動幾近停頓，支持本報的客戶商家也同樣面臨營運壓力，連帶本報的運作因經費短缺而更加艱難，然而《看中國》願意秉持服務大眾的初衷，在社交疏離之際，繼續為讀者提供精神食糧。

值此，《看中國》急需您的援手，幫助我們渡過艱難時刻，您的支持，讓公理正義得以繼續傳遞；您的支持，讓大眾在逆境中看見曙光！

捐款聯繫電話：604.288.0298



網上捐款：<http://vtvan.com/donation>  
接受 Paypal 或信用卡捐款

支票捐款 支票抬頭：KZG Times Media Inc. 郵寄地址：2242 Kingsway, PMB #181, Vancouver, BC V5N 5X6



## 渡浙江問舟中人

作者：孟浩然

潮落江平未有風，  
扁舟共濟與君同。  
時時引領望天末，  
何處青山是越中。

詩詞  
賞析

(圖：左圖 Unsplash/Martin Sanchez  
右圖 Unsplash/Like Digital)

### 作者介紹

孟浩然(689年—740年)，名浩，字浩然，號孟山人，以字行。唐代襄州襄陽(今湖北襄陽)人，又稱「孟襄陽」，盛唐時期著名詩人，屬於山水田園派。孟浩然年輕時曾遊歷四方，故後人稱他「孟鹿門」、「鹿門處士」，與王維並稱為「王孟」。

孟浩然的詩歌絕大部分為五言律詩，題材大多關於山水田園和隱逸、旅行等內容。他與王維、李白、張九齡交好，繼陶淵明、謝靈運之後，開盛唐山水詩之先聲。知名詩作有〈秋登萬山寄張五〉、〈過故人莊〉、〈春曉〉等。

### 詩文背景

中國歷史上很多的詩人，他們頌歌賦詩，留下了很多膾炙人口的唐詩宋詞等。這其中包括很多門派和不同的風格，其中山水田園派就是一個很典型的例子，相信很多人一看到這幾個字，腦海裡想到的肯定就是陶淵明三個字了吧？但其實田園派詩寫的好，還有大家也很熟悉的唐朝孟浩然，他也是著名的山水詩人，他的樂趣跟陶淵明有點相似，喜歡隱居的生活，但不同的是他還喜歡旅行，看一看各處的好風光，這一點可能跟大唐的盛世特色有關。

### 詩詞解讀

這首詩是描寫他坐船渡江前往越州(今浙江紹興)的經歷。像他以往的詩一樣，這首唐詩的風格也是很清淡自然，沒有華麗的辭藻修飾，反而更加直接，更能讓人體會到他表達的感情。

先來看前兩句。錢塘江的潮水剛落，作者就已經迫不及待要乘舟前往越州了。我們可以從這句話中體會到孟浩然內心的那種急切，雖然錢塘江的潮水已經算是盛景了，但還是對越州的山水更加嚮往。

腳下的船隻不大，只能用一葉扁舟來形容了，但是乘坐的人卻是

很多呢，或許他們也是跟自己一樣要去越地欣賞更美的景色，一想到有人跟自己的樂趣一致，就好像找到了知己一樣。

即使是從未見過面的陌生人，心中的感覺卻很熟悉，彼此之間相互尊敬又不是親睦，這便是我們中國人口中常說的人情味兒了吧。

前兩句都是用詞很平淡，乍一看覺得沒什麼可值得推敲的，但是只要細細一品讀，總能從中感受到那種韻味。

再看下面兩句，雖然已經坐上了船，作者內心還是很期待，也是坐不住的，時不時的就向兩岸眺望，看著兩岸的美景，他在內心

猜測哪處才是自己要去越州呢？

光是自己想肯定是不夠的，他還問了同舟的旅人，這種迫不及待的期待之感已經表現的淋漓盡致了。而且問句結尾，就好像詩人在與讀者進行面對面的交流一樣，十分親切。讀者本人好像也是跟著他一起去越中，自己也不自主地跟著期待起來。

這便是他的厲害之處了，總是能夠用最平淡無奇的文字，給人以最強烈的感受，加以高遠的意境。讀這樣的唐詩也是一種享受了，其實有時候想一想，人生就是要這樣平淡舒適中不失對生活的樂趣才是最美妙的，大家覺得是嗎？

# 孩子「強迫症」？是秩序敏感期來了

【看中國訊】寶寶成長到某個階段時，身為父母的你有沒有發現，他會非常任性、難以捉摸：

玩具要放在特定的位置，如果有人不小心搞混了順序，孩子就會大哭大鬧。

洗臉、洗腳一定要媽媽幫忙，換其他人就不可以。

坐電梯，要他自己按，你先按了，他會生氣、哭鬧。

媽媽的東西只能媽媽動，爸爸動一下就不可以。

以上種種這些寶寶的行為，家長感覺難以理解，認為是無理取鬧，甚至懷疑孩子有「強迫症」。其實，可能是孩子的秩序敏感期到了。

## 甚麼是秩序敏感期？

秩序敏感期出現在孩子2-4歲這個階段。處於秩序敏感期的孩子會對秩序表現出強烈的需求和喜愛，尤其是在對順序性、生活習

慣、所有物的要求上。

「秩序」不僅是指物品放在適當的地方，還包括遵守生活規律，理解事物間的時間、空間關係，以及對物體進行分類，並找出它們之間的關係。

## 秩序敏感期對孩子的影響

### 1、更有安全感

孩子出生之後，對周圍環境的未知，他就會產生一種對環境控制的慾望，而這種慾望就是對秩序感的需求。

孩子只有一遍遍重複原有的秩序，才能不斷鞏固安全感。

### 2、專注力、情緒和人格發展

沒有秩序感的孩子，就彷彿在森林裡迷了路，不明方向，不知未來。如果孩子從小就生活在沒有秩序，雜亂無章的環境中，他的專注力、情緒以及人格的發展都會受到影響。

一個孩子，如果無法將精力集



圖片來源：Adobe Stock

中在一件事上，常常這個玩具沒玩兩分鐘又去玩別的玩具。看到另一個好玩的，想都不想又衝過去搶。這樣的孩子一般都是秩序感被破壞、內心紊亂。

### 3、道德意識的建立

如果一個孩子因為沒有擺整齊的積木而焦慮，為掰成兩半的麵包

大哭時，這說明在孩子的潛意識裡認為：整齊、完整是「對」的，凌亂、分裂是「錯」的。

孩子有了「對錯」、「好壞」之分，自律感也就應運而生。慢慢地，孩子們就能把行為和後果聯上，而秩序感在孩子的道德意識裡起了至關重要的作用。

## 如何幫助孩子度過秩序敏感期？

面對孩子的一些「迷惑」行為，家長如果能掌握以下兩點，能更好幫助孩子度過秩序敏感期。

### 1、瞭解秩序敏感期

秩序敏感期對孩子有重要的意義。家長要正確認識秩序敏感期，清楚孩子在這個階段會有的行為。

這樣，就相當於有了一個心理建設，對於孩子的行為也不會感到無奈、生氣或反感，而是理解與包容。

### 2、尊重孩子的秩序敏感期

按孩子的「秩序感」來，如果不小心破壞了秩序，要向孩子道歉，要接受孩子的不滿和抱怨，盡力去彌補。

當然了，對於原則性的要求，如果家長不能滿足孩子的要求，就需要靈活地去變通，具體問題具體對待了。

# 關於睡眠 你還不知道的10件事

【看中國訊】有關睡眠的迷思，我們會常聽到，甚至有親身體驗。但是不正確的資訊可能是嚴重甚至危險的。本文列舉10件關於睡眠常見的誤解清單，希望能夠幫助大家認識睡眠，形成健康的睡眠習慣。

## 誤解一：週末可以補覺

如果我們工作日期間沒有睡夠，我們就欠下了睡眠「債」。很多人覺得週末多睡一點就可以償債，非但不會，還打亂了生理時鐘，下週很可能會更睏倦。

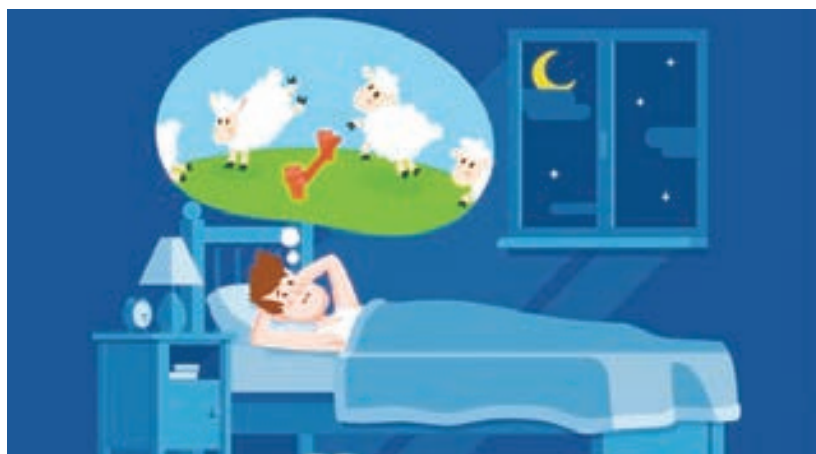
## 誤解二：打鼾代表睡得香

打鼾所發出的巨大聲響、刺耳的鼾聲是睡眠呼吸暫停的標誌。

## 誤解三：鬧鐘響後再睡一會

鬧鐘響了就起床，即使你覺得還很想睡，也不要貪圖誘惑去睡。

因為這時候即使你又睡著了，也是很輕的、低質量的垃圾睡眠。



圖片來源：Adobe Stock

## 誤解四：一定要睡八個小時

美國睡眠基金會給出了一個「睡眠建議時長」，其中對於成年早期(18-25歲)的個體和成年個體(26-64歲)而言，7-9小時是建議的最佳睡眠時長，同時，6-10小時範圍內的睡眠都是可以接受的。

另外，睡得過多也並不是一

件好事，睡眠過長也可能與「嗜睡症」有關。

## 誤解五：睡前運動能助睡眠

在白天保持一定的運動量的確是可以幫助晚間的睡眠。

但是臨睡前4小時內的運動(尤其是劇烈運動)則會影響人們的睡眠，使身體處於亢奮狀態難以入睡。

## 誤解六：酒能讓人睡得更香

酒有輕微的鎮定作用，因而會讓人很快地入睡，這也讓人誤以為酒能讓人睡得更香。

美國2013年的一份報告，對歷年來有關酒與睡眠的27項研究進行了回顧，發現酒精減少了人在睡覺時REM(快速眼動)的時間。這不僅會影響到人們白天的狀態，使人感到睏倦、注意力無法集中，還可能對個體的睡眠造成長期的負面影響。

另外，酒精還會影響人們在睡眠中的呼吸，這也是為甚麼有些人喝了酒睡著後便鼾聲大作。實際上，酒精作用下的睡眠質量並不高。

## 誤解七：在床上看電視幫助放鬆

研究證明這些設備發出的藍光可能會延遲褪黑激素的產生，而褪黑激素有助於人體進入睡眠狀態。

## 誤解八：能記住夢是良好睡眠的標誌

研究表明，能記住自己的夢的人，夜間醒來頻次是其他人的兩倍，在睡覺還是在清醒時，都對聲音更加敏感。

## 誤解九：在車上能輕易入睡是因為睡眠好

大部分人能很輕鬆地在地鐵和飛機上睡著，這並不代表睡眠質量好。

隨時隨地都能入睡，是沒睡夠的標誌，說明你正陷入微睡眠或迷你睡眠期。

## 誤解十：大腦和身體可以適應較少的睡眠

有人認為，大腦和身體是可以適應性地減少睡眠，依然運行良好。

但是專家指出，身體需要經過四個不同的睡眠階段才能完全恢復。

深度睡眠階段對於神經元的產生，肌肉的修復和免疫系統的恢復等都非常重要。因此，大腦和身體不能形成適應。

# 右派血淚：我家六口全是中共奴工

文/郭軍  
前《青年體育報》主任編輯

前段時間的北京冬季奧運會遭到國際抵制，是因為中國共產黨侵犯人權，實行種族滅絕政策，包括讓新疆維吾爾族和哈薩克族人當奴工。其實，中國共產黨成立101年，建立政權70多年，一直在大規模實行奴工政策，至少殺死10億中國人，迫害了20多億人，把他們當奴隸使喚、剝削。

（接前期）被迫當奴工這件事對我來說是親身經歷，因為我家就是一個典型的案例，全家6口人都是中國共產黨的奴隸，都當了多年的奴工！

除了上期說到的，父親、母親以及大姐、二姐4個人的遭遇以外，三姐和我本人後來也都難以倖免於中共的迫害。

## 三姐也被逼瘋

除了二姐被逼到精神出問題屢次自殺外，連三姐後來也被逼瘋。

1969年，我家還是沒有恢復城市戶口，共產黨整人又整出了新的玄蛾子，「人人都有兩隻手，不在城裡吃閒飯」。還是往農村轟，但是不是建設紅色城市了，而是減少沒有正式工作的家庭。

當時我家還有三姐、母親和我。母親有肺病，醫院給開了不能重體力勞動的證明。但是三姐18歲了，是勞動力，可以養家。街道就一定要轟我們走。母親就讓三姐到河南焦作老舅那邊的農村去插隊了。

老舅是煤炭部煤炭文工團的話劇演員，被打成右派，下放到了焦作的煤礦。河南人欺生，三姐也被折磨成了神經病。後來回到北京也老犯病。1999年父親客死北京西郊的瀟灑橋生產大隊隊部。三姐負責操辦喪事。這當中還寫了幾千字父親的生平。

三姐比習近平大一歲，文革爆發那年剛上完初一，哪裡有那文化水平。她的文字中說1947年父親



▲1957年，太原市上山下鄉運動。

和一個遠房舅舅去了東北，受了戴笠的訓練，回來後，父親是軍統特務，遠房舅舅是保安司令。實際上，戴笠1946年就飛機失事死了。國民黨再沒有人才，也不可能訓練幾個月就給一個保安司令的官啊。

寫著這些文字的練習本給了父親學生們的一個朋友，這個人老是騙我父親的國畫。後來，這些學生出父親的畫冊，卻是為了抬高自己，說父親這個軍統特務，生前怎麼樣得到他們的照顧和衣物，幾乎就是一個乞丐。

我2016年起訴了他們，通州區法院使用簡易程序審理，應該是只開一次庭。但是為了找到那個練習本，幾次開庭，一直等到找到那個練習本。法官就說：「軍統特務是你們家裡面這樣寫的，所以不算侵犯名譽權。」

我三姐瘋瘋癲癲，所以婚姻也很不幸。第一個丈夫是河南的復員軍人、北京地鐵的員工。因為第一胎是女孩，那時候已經開始嚴格實行計畫生育了，因此老打她，離了婚。她二婚的丈夫過去經常詐騙，被開除，兒子是詐騙犯，加之她身體不好，拒絕出庭作證。我的官司就輸了，白花了6000多元起訴費。

## 我努力上進被欠工資

中國共產黨是50年代就開始推行知識青年上山下鄉的。最初是去黑龍江北大荒墾荒。那裡冬季漫



作者提供

作者郭軍和幾個姐姐的合影

長，攝氏零下三、四十度。死了很多人。文革中，更是大規模推行上山下鄉。二姐、三姐就在這個過程中被逼瘋了，一輩子都不幸福。我是1975~76年，最後階段下鄉的。當時我初中畢業。

1980年我發奮圖強，自學高中文化，考上了北京師範大學中文系夜大學，國家承認學歷，第二年國家財政部撥專款交學費。我們後4年是公費，所以我調進了中國青年報。那個時代是撥亂反正的時代，胡耀邦掌權的時代。被後人稱為「黃金十年」。那個階段中國的階層還沒有固化，還可以流動，所以我這個黑五類子女就進了黨報。

但是共產黨終究是要吃人的，1999年我就被打成了待崗職工，再上班，算玩兒，不算正式的工作。檔案放在了「待崗部」那裡。2010年之後，我和報社打了4次官司，最後打到了北京市高級法院。

但是中國的法院都是騙人的，都是共產黨的幫凶，所以儘

管鐵證如山，但是法官胡亂引用法律，所以我還是輸了。這樣報社就欠我20年工資，在中國現行的體制下就無法要回來了。我們父子二人都被共產黨剝削了20年的工資。父子都是奴隸啊！

甚麼叫奴隸，第一是沒有生產資料，沒有私有財產；第二是被強迫勞動；第三是沒有尊嚴。共產黨的親爺爺馬克思提出了「共產」，就是不允許有私有制，被他們搶走生產資料甚至生活資料的人當然就是奴隸。

所以，共產黨從一開始就是徹頭徹尾的奴隸主。直到現在。強迫勞動，特別是非人的勞動，早在50年代就開始了。我父親在濟南山區的採石場幹了好幾年砸石頭、運石頭的工作。

1969年父親回到河北涿縣老家，又給打成反革命，繼續受剝削，經常義務勞動，包括挖出死屍去火化，死屍都爛成了水兒，臭不可聞，誰也不願意幹，但是他們這些黑五類就必須無償地

幹。1976年大地震，夜裡讓他值班，他喝了點酒，村黨支部書記就搗他大嘴巴。斯文掃地！

我待崗、「試崗」期間，被強迫每天上12個小時的班。連續一個月。奧運會、足球世界盃期間都是如此。但是法院後來說，我的收入高於北京市最低工資，就是農民工的工資，所以報社沒有欠我工資。但是我是黨中央直屬機關的專業幹部啊。既然不把我當成黨中央直屬機關的專業幹部，所以我現在也沒有義務維護共產黨的尊嚴，保守它的「秘密」。這是北京市最高法院導致的。

## 世界民主國家應有所行動

共產主義制度實質上就是奴隸制，所以就會反人類，實行種族滅絕、知識分子滅絕、文化滅絕。1989年，美國的《讀者文摘》雜誌就發表了中國右派在新疆被強迫勞動，赤身裸體站在有毒液體中勞動的報導。還專門派記者調查、報導。

第二年我在舊書市場上買到了這本美國出版的英文原版雜誌。那時候就知道了共產黨在新疆迫害右派，讓右派當奴工的事情，那時候還是胡耀邦、趙紫陽當政。他們還算開明的，文明的，都是如此，何況是現在的習近平！

覆巢之下豈有完卵。所以我家6口人就都成了奴隸，死了3個，活著的還有一個瘋子。我現在60多歲了，還要流亡海外，自己謀生。中國共產黨的罪惡只能用罄竹難書、罪惡滔天來形容了。

所以，世界各民主國家除了抵制北京冬季奧運會，除了進一步的行動，否則中國共產黨就會不斷害人，直至把全世界都拖入地獄，讓全世界人民都成為新疆維吾爾人。

文章來源：《看中國會員專刊》第38期

## 看中國榮譽會員

文章選自《看中國會員專刊》。欲了解更多精彩內容，歡迎加入看中國榮譽會員，每個月將獲贈兩期《看中國會員專刊》。



# 漫談清明節的由來與習俗

文/美慧

「清明」是二十四節氣之一，古人稱三月節（黃曆）。此時天地清明、繁花似錦，北半球上充足了陽光，春熙日和，帶給人體新春的爆發力。

發力。

其實清明節主要的習俗活動，像是祭祖、掃墓、吃寒食等，主要都來源於「寒食節」，因為清明緊接在寒食節之後，兩個節日的習俗漸漸地融合一。

公有領域



唐·張萱《虢國夫人遊春圖》局部

## 「寒食節」的由來

傳說在春秋時代，晉文公重耳即位前在外流亡時，有一位名叫介之推的賢士，在重耳挨餓生病時，割下自己的大腿肉，並烹煮成肉湯讓重耳食用，最後更幫助重耳取回王位，但介之推拒絕受封，選擇回鄉和母親隱居。

重耳想將他尋回，但介子推拒絕下山，重耳便採用大臣的建議——放火燒山，想逼迫介子推現身，殊不知，不但未如預期地見到介子推，反而燒死了介子推和他的母親。

之後，重耳下令每到介子推的祭日時，舉國上下不得開火3日，

以此來紀念介子推，久而久之，就被民間稱為「寒食節」了。

清明節是我國民間傳統「八節」之一。除了是祭祖和掃墓的日子，在古代還有許多有趣的清明傳統習俗。

## 祭祖掃墓

民間清明節的掃墓習俗主要有兩種儀式，一種叫「培墓」。培墓時要清除雜草、增添流失的墳土，也可以用銀珠重新描填墓碑上的字跡等。

另一種儀式是叫「掛紙」。即是將二、三張墓紙疊起，用小石頭壓在墓頭、墓碑及墓旁的「后土」（土地神）上，用來表示這個墳有後嗣祭奠，不是無主的孤墳。

## 踏青

清明節正值早春，天氣溫暖和

煦，正是適合出遊的好時機。在古代，婦女一般不可隨便出遊，在清明時才有機會到郊外欣賞大自然的景色，因而有「踏青」之稱。掃墓祭祖多在郊外進行，結束後大家會順勢在戶外走走，所以直到現在，清明節還有踏青的活動。

## 盪鞦韆

盪鞦韆在古代是閨女及宮女的庭園遊戲，在春天回暖的日子特別盛行，之後逐漸發展成為清明、端午等節日時的專門習俗。

## 吃青糰

因寒食節不能生火，所以民眾掃墓時就會帶上可冷吃的「青糰」作為點心，並且用來款待親友。因為青糰外皮由青色草汁所製，呈現綠色，所以叫做「青糰」，亦稱艾粿或草粿等。